

RENMIN RIBAO

# 14 星期日 北京地区天气预报 白天 多云转晴 风向 北转南风 风力 二、三级 晴 风向 南转北风

(代号1-1)

的

# 开始对澳大利亚进行友好访问 胡耀邦抵达西澳州首府珀斯

## 澳总理霍克和州总理布赖恩·伯克到机场欢迎

新华社珀斯4月13日电 (记者周锡生)中共中央总书记 胡耀邦应澳大利亚总理霍克和澳大利亚政府的邀请,今天下午 抵达铂斯, 开始对澳大利亚进行为期六天的友好访问。

办公厅副主任杨德中、外交部副部长朱启祯、经贸部部长代表 王品清和上海市副市长阮崇武。

今天,位于印度评东海岸的珀斯阳光灿烂,万里无云。当 地时间(同北京时间)下午4时20分,胡总书记乘坐的专机徐 徐降落在珀斯机场。当胡总书记神采奕奕地走下舷梯时,澳大利 亚总理霍克和西澳州总理布赖恩・伯克以及澳大利亚驻中国大 使阿尔高等走上前去,同胡总书记一行热烈握手,表示欢迎。 澳大利亚政府对胡耀邦总书记的这次访问非常重视,事先作了 大量准备。霍克总理特地从三千公里之外的首都堪培拉赶抵这 里,迎接胡总书记。

中国驻澳大利亚大使暴功成和夫人以及大使馆的其他外交

当地两名华人少年和两名中国留学生向胡总书记献了鲜

花。近百名当地华侨、澳中友协和中国 留学生的代表情绪激动,不断挥动中澳 两国国旗和鲜花,热烈欢迎胡总书记的

"我有幸作为霍克总理和澳大利亚政府 的客人,前来访问世界的南方大陆—— '阳光普照的国家'澳大利亚,感到十 分高兴。

他说: "我们抱着加深了解、增进友 谊、扩大合作、维护和平的目的而来。 希望通过这次访问,能够推动中澳之间 业巳存在的友好合作关系的进一步发 展。这不仅符合两国人民的根本利益和 共同愿望,也有利于亚太地区的和平、

与素末。 胡总书记表示,他期待着同霍克总 理和澳大利亚政府其他领导人进行卓有 成效的会谈,同样期待着同澳大利亚各界人士会见,并了解澳大利亚人民在各 方面取得的成就, 学习他们的先讲经验。

随后, 霍克总理陪同胡总书记前往谢拉顿·珀斯旅馆。两 导人在胡总书记下榻的房间内进行了二 话。霍克说,他一直在以激动的心情期待着胡总书记的来访。胡总书记说,是澳大利亚人民的热情好客和友好感情把他吸引 到了澳大利亚。霍克说,他把澳中关系看作是最重要的事情, 并关心和参与了这一关系的发展。在座的胡启立说,中国和澳 大利亚有着共同的利益,都希望维护世界和平,发展中澳两压之间的友好合作和互为补充的关系。

珀斯是澳大利亚最大的州西澳州的首府,澳大利亚的第五 大城。西澳大利亚州矿藏资源丰富,矿业发达。近年来,西澳州 与我国的交往不断发展。胡耀邦是西澳州接待的第一位中国领

胡总书记明天将前往西澳州北部的帕拉布杜矿区参观、那 里是澳大利亚的"铁矿之乡"。最近我国有关部门与澳大利亚有 关公司就在那里合资开采铁矿的问题进行了几轮谈判。

和印度尼西亚上空时,胡总书记向两国总统分别致电表示敬意



民主义、帝国主义和霸权主义

所导致的非洲、亚洲和拉丁美

洲日益紧张的局势。贫困、科

族主义、饥饿、疾病和不平衡的国际经济秩序也导致了国际

他说,非洲大陆目前面临 的最令人担心的问题是饥荒、

干旱和沉重的债务负担。这些

问题造成了威胁我们一些国家 生存的危险局势。令人遗憾的

一些发达国家却在利用这

· 不幸。他们正在把这一问题 :为意识形态武器迫使非洲国

姆维尼再次谴责南非当局 大肆屠杀黑人群众、占领纳米

比亚、侵略邻国的罪行。他指

出,以色列继续占领阿拉伯领 土并顽固地拒绝以和平方式解

决问题,对中东地区的和平与

作在世界事务中发挥的作用表

示赞赏。他还赞扬中国以不同 方式帮助许多第三世界国家发

姆维尼对中国通过南南合

局势的紧张。

家改变政治立场。

# 乌兰夫主持仪式举行宴会 热烈欢迎姆维尼副总统

新化

新华社北京4月13日电 副总统兼桑给巴尔总统阿里。 哈桑・姆维尼和夫人

乌兰夫副主席主持了欢迎 仪式。在人民大会堂东门外广 场,乌兰夫同姆维尼和夫人亲 切握手,互致问候。少先队员 向贵宾献花。军乐队高奏坦、 中两国国歌,姆维尼由乌兰夫 陪同, 检阅了中国人民解放军 陆海空三军仪仗队。姆维尼和 夫人同欢迎群众见面,三百名 青少年向他们欢呼致意。

出席欢迎仪式的有国务委 员姬鹏飞、城乡建设环境保护 部部长芮杏文等。姆维尼副总 统的主要随行人员也出席了仪

仪式结束后, 乌兰夫、姆

新华社北京四月十三 村睦男的邀请,中华人民 村世男的邀请,中华人民 下午在这里宣布了这一消 下午在这里宣布了这一消 全国人大常委会秘书长、 外事委员会副主任委员、 长刘述卿等。 对 行

我国政府今天上午举行仪式, 进行了亲切的交谈。宾主高度 热烈欢迎坦桑尼亚联合共和国 评价中坦友谊,并表示要继续 努力使两国关系讲一步向前发

> 新华社北京4月13日电 中华人民共和国副主席乌兰夫 今晚在人民大会堂举行宴会 热烈欢迎坦桑尼亚副总统兼桑 给巴尔总统阿里·哈泰·姆维 尼和夫人来我国访问。

乌兰夫在祝酒时高度评价 坦桑尼亚在尼雷尔总统阁下领 导下,在发展经济、建设国家 以及克服不合理的国际经济秩 序带来的困难等方面取得的成 就。乌兰夫说,在国际事务中, 贵国政府和人民奉行不结盟政 笛, 坚决支持南部非洲人民的 张局势、伸张国际正义、捍卫 世界和平发挥了重要作用。对 此,我们表示钦佩。 乌兰夫说,中坦两国和两

對 国人民之间已经建立起深厚的 友谊,在政治、经济、贸易、 文化、卫生等各个领域进行了 真诚的、富有成效的合作。两 国友好关系的发展是令人满意 的。他表示相信,姆维尼副总 统的访问必将对两国关系的发

展作出重要的贡献。 在谈到经济发展问题时, 乌兰夫说,非洲和广大第三世 界国家基本上完成了争取国家 独立的第一个历史进程。已迈 → 人发展经济、建设国家、提高 人民生活水平并巩固和维护国 家独立的第二个历史进程。他 友 强调说:"就某种意义上说,这 好 个历史任务更为艰巨。实践证 明,实现国家的兴旺发达和人 民的富裕幸福,主要依靠自己 的努力和制订符合各自国情的 政策。同时,第三世界国家之 间也要相互支持, 团结合作

> 姆维尼在祝酒时说, 坦中 两国之间存在着极为良好的关 系。他相信两国的合作将会继

湾回归祖国的努力表示支持。 他认为,阻碍和拖延不是对待 中国统一的正确态度。在这个 问题上不应有任何借口,因为 中華关于香港前途的协议已经 表明: 两种不同的制度是有 姆维尼在谈到国际问题时 可能在一个国家同时并存 说,我们共同关心的问题有前

> 姆维尼向中国党、政府和 人民转达尼雷尔总统、坦桑尼 亚政府和人民热情、兄弟般的 国名委吕姬鹏飞, 城乡建

> 设环境保护部部长芮杏文等出 人员应邀出席了宴会。

> > 就中坦双边关系和一些国际问题 赵紫阳同姆维尼举行会谈

国务院总理赵紫阳今天上午同 坦桑尼亚副总统阿里・哈桑・ 姆维尼就中坦双边关系和一些 国际问题举行了近三个小时的 会谈,

据了解,会谈在亲切、友好的气氛中进行。两位领导人 对中坦友好合作关系的良好发 展深为满意,并表示要继续努力把这种关系推向新的水平。 双方还就进一步发展两国经济 技术合作问题交换了意见

南部非洲人民的正义斗争、维 护非洲团结和争取建立国际经 济新秩序等方面作出的努力。 他重由,中国政府和人民坚决 支持纳米比亚人民争取独立的 斗争, 坚决支持南非人民争 取基本人权和种族平等的努

赵紫阳说,中国对坦桑尼 亚和一些非洲国家遭受严重早 灾表示深切同情, 我们在力所

赵紫阳高度评价坦桑尼亚 能及的范围内已经并将继续向 政府和人民在反帝反殖、支持 这些国家提供粮食和其他教灾 物资。同时我们将进一步加强 同这些国家的经济技术合作 特别是在农业方面的合作,以 帮助他们支服困难, 赵紫阳夷 尼亚政府的领导下, 坦桑尼亚 人民在同自然灾害斗争 经济困难方面所作的努力必将 取得新的成就。

在会谈中, 姆维尼谴责南 非当局采取野蛮手段镇压黑人

群众的暴行。他说,不久前在 卢萨卡召开的非洲前线国家会 议上,这些国家都表示要继续 致力于民族解放斗争,并呼吁 国际反帝力量给予更多的支

申,中国永远站在第三世界

姆维尼还详细介绍了坦桑 尼亚政府和人民同星灾作斗争

赵紫阳在会谈中系统地介 绍了中国经济体制改革的背景、内容、发展过程和取得的 成果。他说,改革将朝着预定 的目标坚定不移地前进。他还 介绍了中国对当前国际形势的 看法和中国的对外政策。他重

界和平而共同努力 赵紫阳请姆维尼转达他对 尼雷尔总统和萨利姆总理的问

会谈在人民大会堂举行。 桑尼亚革命党全国执委会组织 部长摩西・恩瑙耶、桑给巴尔 財政部长泰穆尔・萨利赫、外 交部首席秘书保罗・鲁皮亚 等。中国城乡建设环境保护部 部长芮杏文、对外经济贸易部 副部长吕学俭、外交部部长助 理周觉等参加了会谈

今天上午,全国妇联副主 席黄甘英在人民大会堂会见了 姆维尼副总统的夫人西蒂·姆







## 第一.新闻 工作的性质问题

·种什么性质的事业呢? 就 它最重要的意义来说,用一句 话来概括,我想可以说党的新 闻事业是党的喉舌, 自然也是 党所领导的人民政府的喉舌, 同时也是人民自己的喉舌。这 样一句话,当然不可能概括党的新闻事业的全部内容和作 用。比如它还是党联系人民群 众的一种纽带和桥梁,又是在 人民中间、在党内外和国内外 传递信息的一种工具, 等等, 但是, 既然我们党是全心全意 为人民服务的,党的工作路线 是从群众中来、到群众中去的, 那么党的新闻事业要能够充分 发挥党的喉舌的作用,就理所 当然地包含着既要使上情下 达、又要使下情上达的作用, 包含着加强党同人民群众的联 系、反映人民群众的呼声的作 用,包含着在各方面满足人民 党的新闻事业是党的喉舌。这 不但是站得住脚的,而且是不 能动摇的。

我们国家的新闻单位很 多, 听说现在有几千个, 自然 会有许多差别。比如《解放军 报》应当是中央军委的喉舌, 《工人日报》、《中国青年报》 《中国妇女报》应当是全国总 工会、共青团中央、全国妇联的喉舌,各省的省报应当是所 在省的省委和省政府的喉舌, 这就是差别。但是无论解放军 总工会、共青团、妇联还是省 委、省府,总的说来都是在党 中央的统一领导之下,都是按 照觉的路线、方针、政策工作

也不应当影响它们的报纸作为党的喉舌的根本性质 如果不是这样,如果因为这些差别而竟然影响了这些 报纸的根本性质,那岂不是走偏了方向吗?至于人民 政协和各民主党派的报纸,以及某些业务部门的各种 专业性、技术性的报纸,性质有所不同,当然不能概而论,不能也叫做"党的喉舌",这一点也是很清 ",这一点也是很清楚 总之, 党的新闻事业的根本性质问题, 是一个关 键问题。对此,一些老同志可能淡漠了,一些新参加 工作的缺乏基本训练的青年同志,可能还不很懂得这 个基本观点。应当对他们耐心地做工作,并且帮助他

最近经过讨论,大家认为文艺必须有充分的创作

月 Н 中 中 群众获得信息的需要的作用。 书 因此, 从最根本的特征来说,

言

的,因而这些差别并不影响、

们接受一点基本的训练。

新闻工作能不能照搬这个口号呢? 我认为不宜 简单地照搬。当然,我们的新闻事业和文艺事业,都 应当享有社会主义制度和宪法所赋予的自由权利。一 些同志说,这几年新闻工作的活跃和繁荣是从未有过 的,我认为这个话是符合实际的。这也说明我们已经 改进了对新闻事业的领导,尊重了新闻单位应有的自 主权力。但是尽管如此, 我还是要说, 新闻和文艺的 性质和职能, 毕竟很不相同。党的新闻事业是要代表 党和政府讲话的,是要按照党的路线和政策来发表议 论、指导工作的。虽然报纸、通讯社、电台的每一篇 文章、每一则报道不都是具有指导性的, 有许多只是 个人意见和个人的观察,但党的新闻机关的主要言

我们党的新闻事业, 究竟

五

处

ìΫ

论,有关国内工作和对外关系的主要报道,应当是代 表党和政府的,而不是只代表编辑或记者个人的。文

是一种企业,但它们首先是舆论机关。无论进行什么 样的改革,都绝不能丝毫改变党的新闻事业的性质 改变这一工作同党的关系。所以,不加分析地把经 济体制改革的某些提法照搬到新闻事业上来,是不 行的. 新闻事业作为党和政府的喉舌好不好? 光彩不光

督,就更不用说了。

彩? 我认为应当明确地回答:好得很,光彩得很!我们党和政府经常要以不同的方式向全国人民,以至向 全世界发表重要的主张,这就需要经过种种渠道,包 括委托某些部门来表达。新闻部门,就是其中不可缺 少的甚至是最重要的一个渠道和部门

艺就很不相同。文艺家所应起的社会作用,不是要作 为党和政府的喉舌,代表党和政府发表什么议论,指

导什么工作,而是应当通过他们基于对生活的深入观察的个人文艺创作,来鼓舞和教育人民,对人们的灵

魂发生潜移默化的影响。这种作用,也就是小平同志 常常引用的那句老话——"人类灵魂的工程师"的作

用。不错,党的作家也会在自己的作品中表现出党性,党的作家和拥护党的路线、方针、政策的作家也会在

自己的作品中表达党的声音,但是党在任何时候都不 应规定这个那个作家必须写什么东西。正因为这样,

所以前不久胡启立同志代表中央在作协大会上的讲话

里, 强调文学创作具有显著的作家个人的特色, 作家

必须极大地发挥个人的创造力、洞察力和想象力,必

须有选择题材、主题和表达自己思想的充分自由,必 须有创作的自由,这样才能写出有感染力的、真正起

没有无责任的自由或无义务的权利,从来就不存在什

么绝对自由。这在任何时代、任何社会和任何个人都 是如此,只是在不同的时代、社会和个人,责任或义 务的性质和范围有所不同罢了。列宁一九二〇年在同

蔡特金谈到社会主义者所主张的创作自由的时候说:

"在一个以私有制为基础的社会里,艺术家为市场而 生产商品,他需要买主。我们的革命已从艺术家方面

铲除这种最无聊的事态的压力。革命已使苏维埃国家 成为艺术家的保护人和赞助人。每一个艺术家和每一

个希望成为艺术家的人,都能够有权利按照他的理想 来自由创作,不论那理想结果是好的还是坏的。这样

你就碰到激动、尝试和混乱了。但自然我们是共产党 人。我们决不可以无所作为, 听任混乱随意扩散开

来。我们还必须有意识地努力去领导这一发展,去形成和决定它的结果。"列宁说:"艺术属于人民。……它

及河从群众的感情、思想和愿望方面把他们团结起来并使他们得到提高。"列宁还说:"我们的工人和农民确实应该享受比马戏更好的东西。他们有权利享受真正

的、伟大的艺术。因此,首先就得实施最广泛的民众教育和民众训练的工作。他们是文化的土壤……在那

上面,将成长起一种按照内容而规定其形式的、真正新兴的、伟大的艺术,一种共产主义的艺术。"很可惜,

列宁在这个长篇谈话里所表达的一系列非常重要的思 想,长期间没有受到我们党和我国文艺界的重视。这

我们的作家在社会主义国家里创作,作家当然享有完

全的创作自由。但是我们党仍然有责任在必要的时候

向他们提出完全同志式的建议和劝告, 社会主义国家

也有它的有关出版的各种法律规定。我们的刊物、报

纸、出版社的编辑部也可以有所选择,有权决定发表

或者不发表某篇作品。编辑部的决定也可能不正确,

作家有权要求修改它的决定以至要求对编辑部进行改组,但是从原则上说,作家总不能以自己的自由来剥

夺编辑部的自由。至于党的新闻工作应当受党的监

并论, 说是既然企业要成为相对独立的商品生产者,

党的新闻部门也照样来办呢? 我认为这种提法也是很

不确切的。实际上,就是经济体制改革,也只是经营 管理体制的改革,而不是所有制性质的任何根本改

变。我们增强社会主义企业活力的目的, 只是为了建

立充满生机的社会主义经济体制,这社会主义公有制

的性质是不允许改变的。党的新闻机关就经营来说也

那么能不能把党的新闻工作同经济体制改革相提

篇谈话对我们了解创作自由的意义,很有帮助。

提创作自由,并不等于说报刊和出版社的编辑部 对于作家的不论什么样的作品都必须加以发表和出版。人们的自由或权利总离不了一定的责任或义务,

常常引用的那句老话—

教育作用的作品。

并使他们得到提高。

(下转第二版)

# 关 于 党 的 新 闻 工 作

(上接第一版) 代表党来发言,怎么不光彩呢? 只有思想上、政治上水平很高,才能够胜任嘛! 想当年,解放初期,多少人当不上解放军战士,当不上决产党员,他们出于美华。就穿上干部服、表明自己自住人民物放军和共产党。后来在"文化大革命"中间,是我们自己把自己的形象破坏了,使得有些人甚至觉得共产党的牌子不太光彩了。但这只是一种暂时的现象。经过找乱反正,党的威信重新提高了。现在国内广大人民和国外各方面人士之所以愿意看我们的报纸,愿意收听我们的广播,告先是因为想要及时地知道我们党中央讲些什么。所以,我们党的新闻事业的威信,首先来自党中央和中央人民政府的威信,来自党的新闻部门忠实地传播中央的声音。如果不是这样,如果不能忠实地传播中央的声音,而是偏离甚至背离中央的主张,那么我们党的新闻事业怎么可能有今天态高的威信呢? 这种情况,难道不是生动地说明了党的新闻事业同党的关系吗?

听说还有一种看法,认为资本主义国家的民主比我们多,政治制度 比我们好。大家知道,资本主义国家是代表少数剥削者利益的人统治的, 我们的国家是人民中的绝大多数和他们的代表管理的。这两种制度哪一 种更民主,哪一种更好,难道还不清楚吗?当然,资本主义国家的政 也做一些有利于人民的事,因为有些事既是人民的需要,也是资本家阶级 的需要。在另一方面,我们的党和政府也会办一些错事,这或者是由于 没有经验,或者是由于党和政府里混进了一些坏人。但是这些都不能处 变整个问题的实质。有人说,资本主义国家里不同的声音更多,所以更 "民主"。这种说法也缺少深人的分析。资本主义国家里存在若根本利益 互相冲突的阶级,即剥削阶级和被剥削阶级,而剥削阶级又分为利益不 同的阶层和集团、这样,他们的声音自然不可能相同。实际上,就是在 实行资产阶级民主的国家,不同的声音一般也不能充分发表出来,因为 除了少数进步力量比较强大的国家以外,资本主义国家的劳动人民以至 为量比较小的资产阶级反对统

一次不必此,而他们、他们与导引。我们党的新闻事业是党和政府的喉告,而我们党和国家是为人民服务的,所以党的新闻事业完全能够代表和反映最广大人民的呼声。作为党的代言人和反映人民群众的呼声,在根本上是完全一致的。当然,这是就两种不同社会制度的根本性质不同,必须划清根本界限来说的。至于说到我们党和国家自身的曲折发展的历史道路,那就还要看到,如果中央路线正确,事情好办;而如果中央路线不正确,比如在"文化大革命"中,事情就复杂了,就不能简单地说作为中央喉舌和反映人民呼声是完全一致的了。但这是一种很特殊的例外情况。而且即使在这种特殊情况下,问题的解决,归根到底仍然只能依靠党和人民的集体奋斗,而不可能靠别的什么。这一点,不是也已经被历史证明了吗?

还应当看到, 新闻事业要能够当好党的喉舌, 并不是一件容易的事。这是因为, 我们党中央、国务院的直接的声音并不是每天都有的。所谓直接的声音,除了我们的领导人代表党和国家的发言。讲话之外, 还有 文件。以文件来说,党的十一届三中全会以后六年多来,中央正式发布的,最多的一年只有五十几号,去年二十几号;国务院的多月体规定。中央的直接的声音不是很多,而新闻报道却必须每日甚至每时向人民讲话,这就要求我们的新闻工作者一定要有意度的积极性、主动性、创造性,一定要有独立负责的精神,一定要在党的正确领导下充分发挥工作的自主性。只有这样,才能不间断地用大量言论和事实,来强有力地宜的主张。所以,新闻事业作为党的喉舌,同发挥自己的积极性、主动性、创造性,在根本上也完全一致的。认为强调作党的喉舌就会皮束缚新闻界的积极性,是不对的。当然,在具体工作中,某些情况下纪经生矛盾。比如党委干涉过多,批评过重,或者新闻工作者定犯了纪律,等等。但是这些矛盾,只能通过改善具体工作的指导来解决,而不应当因此就要求在党的新闻事业的性质这样的根本问题:"松绑"。

应当因此级要对信,次能通过设等的标户中间;每不解决、而不应当因比较要求在党的新闻事业的性质这样的根本问题上"轮绑"。 在新闻事业要当好党的嘘舌的前提下,我们需要的是大力发扬新闻 工作者的积极性、主动性、创造性,而不是束缚这种积极性、主动性、创造性,更不是要求各种报纸、广播、电视的面目完全雷同。各种新闻工具,报纸、电合、通讯社、应当互相协调,加强合作和分工。一些重大新闻、重要文件由新华社统一发布;同时,又应当各自努力办出自己的特色。各有不同的角度、不同的重点、不同的成格、不同的面底。(习他助同志:不可能一致,也不要求这样。)毛泽东同志在一九五五年写过一篇文章,叫做《驳"舆论一律"》,那是在批胡风的时候写的,那时把胡风同志:当作反革命分子,这个判断错了,中央已经为胡风同志平反。但是我认为,毛泽东同志在这篇文章中指出我们社会的舆论是一律、又是不一律的那些道理,还是讲得好的。至今仍然值得认真研究和领会。不过他在这里所说的不一律,主要是指人民内部先进的人们和落后的人们自由利用我们的报纸、刊物,讲坛等等去竞赛这样一种情况,而没有说到角度、重点以至风格、面貌、方式方法的多样性。这种多样性,与先进、落后之间的矛盾很不相同,不但不需要一方克服另一方,而且恰恰应当大大地加以丰富和发展。

## 第二,新闻工作的任务问题

新闻工作的性质、决定了新闻工作的任务。党的新闻工作最主要的任务是什么?也可以用一句话来表达,就是要用大量的、生动的事实和言论,把党和政府的主张,把人民的各方面的意见和活动,及时地、准确地传播到全国和全世界。这里说的是大量的,不是小量的;是生动的,不是枯燥的;是及时的、准确的,而不是不及时的和不准确的。看一个新闻单位的工作好不好,就看它的这个主要任务完成得好不好。完成得好,工作是正确的;没有完成或完成得不大好,工作就肯定是发生了偏差。

9年。 我们党赋予新闻界的任务,是围绕着一个什么目的呢?目的就是为 了唤起最广大的人民群众,同心同德地为实现党的主张而奋斗。在当前一个历史时期,在国内,是同心同德干四化;在国际,是加强同各国人民的相互了解、友好和合作。(万里同志:还有同心同德,反对霸权主义,维护世界和平。)大家还可以回想一下,我们建党时没有报纸,更沒有广播,有一个刊物叫做《向导》。《新青年》晚期也曾一度成为党的机关刊物,这里就不说了。《向导》这个名字很好,是带路的嘛!我们党的第一个通讯社,叫做《红色中华》,这个名字也很好,表示了我们要达到的目的,是建设一个社会主义的人民民主的中华,而不是什么地主资产阶级专数的中国!你看,一个《向导》,一个《红色中华》,鲜明地表达了我们党的新闻由战级的性质、目的和任务。我们党的新闻事业,就是在当年那样极端艰难困苦的条件之下,以如此宏大的革命气魄,走上了历史舞台。完全应当这样说,从我们党成立的第一天起,党的新闻战线就同党的其保被一道,担负起了引导人民群众共同认识中国,改造中国,认识世界,改造世界的任务。所以说,性质是明确的,目的是明确的,任务也是明确的,

我们新闻战线要担负起这个任务,是不轻松、不容易、不简单的。这不仅是因为提出的要求本身就很不简单,也不仅是因为前面所说的我们党中央、国务院的直接的声音并不很多;而且还因为,人民群众理解和接受我们党的主张,往往需要一个过程。开始时有许多人不理解,基军陈疑,这种情况是经常发生的。一个主张接受了,尔后由于环境变化,选择由新和反对,情况就会更加复杂。因此,我们新闻工作者一定要在人民之前。任何站在人民之上施加压力的办法都是极端荒谬和不允许的。自己等的,任何站在人民之上施加压力的办法都是极端荒谬和不允许的。由己可能,每四级大家信人。"文化大革命"多少年,专门依靠导现和恐吓,依靠大话、空话和套话,依靠压人、整人、打棍子,管律写和恐吓,依靠大话、空话和套话,依靠压人、整人、打棍子,管体人用?,那时居然还要强制大家唱什么"文化大革命"多少年,表员还有人人生命的宣传手法都不可能说服人。但是,即令本身是正确的东西,要能够很好地说服人,使人理解,也不是简单容易的事,也需要付出艰苦劳动,并且要有高度的思想性,有高度的表达成力和表达技巧。比如党的十一届二中全会以来,一系列正确政策见了效,特别是农村生产责任制见了效,许多外国朋友是佩服的。但是他们往往没有真正理解,不懂究竟是怎么一回事。这就向我们猜干理解的问题。可见要说服人,确定很不简单。怎么一回事。这就向我们是不简单。

其他形式,使人们易于理解的问题。可见要说服人,确实很不简单。 除以上这些原因之外,还有一种情况,就是我们觉的正确路线和正确主张,在贯彻执行过程中往往还会遇到种种阻力和干扰。十二届三中 全会决定全面开展经济体制改革以来、整个经济形势是好的,改革形势 也是好的,但是同时也出现了一些新的问题,包括出现了几股不正之风。 这些不正之风,不是搞活经济而是搞乱经济,不是促进改革而是破坏改 革。(万里同志:不是为了国家富裕、人民富裕、而是为了小集团和个人 的利益。以权谋私。)这就要依靠我们的新闻界、舆论界,大声疾呼、揭 雾、批评。不是说真理面前人人平等吗?大家都来发现真理,服从真理, 分清是非、辨别真善美和假恶丑嘛!

总之,我们说党的新闻事业要作为党的喉舌,并不是说我们的新闻工作者只能照抄照转中央已经说过的话。而是说,只要合乎中央的路线,新闻工作者就有自由按照自己对客观事物的正确理解;进行新闻报道和发表意见的广阔天地,就可以而且必须充分发挥自己的积极性、主动性、创造性。这就要求我们的新闻工作者一定要有很好的精神状态。没有勤奋精神不行,没有拼搏精神不行,没有进取精神不行,没有所感染和人群众,要求真理,汲取新知,不断地磨练和提高自己本领的精神不行。请新闻界同志们想一想我国新闻史上的杰出代表自己本领的精神不行。请新闻界同志们想一想我国新闻史上的杰出代表自己本领的精神不行。请新闻界同志们想一想我国新闻史上的杰出代表自己本领的精神不行。请新闻界同志们想一想我国新闻史上的杰出代表。它相称不行。请新闻界同志们是一想我国新闻史上的杰出代表。但是"特色之",并且总是"聚精会神"地工作。在国民党反动统治的白色恐怖之下,他为了争取民主、传播真理,真是呕心扬血!正象他自己所说的那样,"虽颇沛流离,艰苦陷难,甘之如的"。他平生最感欣慰的,就是"我的全副的精神已和我的工作融为一体了"。大家还记得鲁迅的一句名言;吃的是草,挤出的是奶。这是他的自况,也可以说是他对"孺子牛"有他的一个很好的说明。社会所给予鲁迅的物质待遇是太少太少了,而他的条件下过于劳命,显然很有关系。想到这些,我们的同志不定在下和生活上遇到这样那样一些问题和困难,就应当更加正确地对待。在我们队伍中,荣誉应当属于一切为人民事业努力挤搏,勇于献身的同志。而任何不负责任,不求进取,得过且过,甘于落后的精神状态,都不应有它们的地位。

## 第三, 办好新闻的基本要求问题

这也是新闻界长期议论的一个问题。按照传统的和公认的意见,既然叫做新闻,那么无论什么社会条件下的新闻事业都必须具备若干要素,即所谓几个"性",形成为带规律性的新闻规则。我们无产阶级政党的新职业,大体上也把这些规则继承下来了。对这几个"性",应当怎么看呢?

第一是真实性。我们是无产阶级政党,当然要讲真实,要按照事物的本来面目认识和说明事物。所以我们历来主张实事求是,力戒虚令,认为任何虚令作风都是同无产阶级政党的性质不相容的。但是究竟什么叫点真实,从来就有争论。比如什么是社会主义社会的真实。我们认为,战的说来,社会主义社会的主导方面是光明的,同时也存在着阴暗面,我们并不忽视阴暗面,但那究竟是次要的。我们这样的大国,今天如果有能专门集集即骨髓,每天在报上签一百条,容易得很!如果把这一百条集中到一张报纸上,可以整整覆盖四个版面,搞成一幅彻头彻尾的阴暗也国、虽然其中每一条可能都是真实的,但如果谁要说这就是代表今天中国社会主义社会的整个画面,那就不真实了。当然,如果反过来硬说我们今天的社会主义社会的整个画面,那就不真实了。当然,如果反过来硬说我们今天的社会,到处都是光明面,实在好得不得了,一点阴暗面也没有,一条缺点也没有,那也不真实。所以,去年我们就同新闻界的同志点、讲阴暗面、搞批评。这样,既有利于促进整党,又合乎今天我们社会的实际。

这个问题,曾经是我们同一些作家长期没有争论清楚的问题。一些作家总是说他写的那些现象都是真实的呀,但是他们往往没有想到,究竟有没有在总体上把握了社会的真实,能不能数舞人们前进去创造新的生活?如果一位作家的作品,把我们的社会和我们的人民写得毫无希望,毫无前途,能够说它是符合历史发展的真实和负起了作家的社会费查今所说的一段话: "精神的最主要的表现形式是双乐、光明,但你们却要使明暗成为精神的唯一合法的表现形式;精神只准披着黑色的衣服,可是自然界却没有一枝黑色的花朵。"马克思在这里是批评普鲁士官方要求全国书报只律用一种色彩,即官方的色彩。我们现在没有马克思所说的那种包彩,而欢乐、光明的新生活和为欢乐、光明的新生活而进行斗争的色彩,当然是明朗,鲜艳而丰富的。我们要求讲光明面和阴暗面,而讲明暗面的思处表有人是大震消灭它,我们也有信心消灭它,因而我们的笔墨就在讲阴暗面的时候也不应当是黑色的。

至于资本主义国家的新闻报道,我们新闻界有些人觉得人家似乎比

我们更加真实,更加敢于暴露。我看不能这样说。比如我国政局空前稳定,但是西方报纸、电台却经常要捕风捉影地造点谣,说什么中国政局如何"不稳"啦,什么"保守派"更推翻"务实派"啦,什么军队不听中央的啦,等等。这难道也是真实的?有时它们在显著地位发表一条不真实的消息,事后没法隐瞒了,却只在一个极不显眼

著地位发表一条不真实的消息,事后没法隐瞒了,却只在一个极不显眼的地方发一个极小的更正。至于评论里所散布的偏见和谎言,那就连更正也没有。这就是他们的所谓公正。我们的新闻工作中的大量的严肃的景况,我们的新闻工作中的大量的严肃的新闻界是根本不存在的。说是敢于暴露、这也要看什么题目。西方国家同样是一格保密的,谁要是泄露了,同样要追究责任。所以,认为西方新闻比我们有更大的"真实性",这并不符合事实。有关真实性的问题,还有一点需要注意,就是凡属涉及人的功过是

有关真实性的问题,还有一点需要注意,就是凡属涉及人的功过是 非的问题,一定要格外慎重,反复核实,不要抢时间。前几年曾经说 过,只要事实基本弄清就可以了。现在看来这个话不很准确,最好不用 这种说法。还是应当强调核实清楚,这样才能真正做到实事求是。特别 是指名道姓地批评某个人,一定要遵照中央有关规定办理。因为报纸一 卷、等于向全国甚至全世界通报,比党内通报厉害得多,比"文化大车命"的大字报影响大得多,一定要慎之又慎,决不能感情用事。"文化大 革命"中先打倒、后定性的做法,制造了多少冤案?这方面的教训是够 多够严重的了,我们不应当忘记。第二是时间性。要不要时间性?当然要,而且我认为应当十分重视

第二是时间性。要不要时间性?当然要,而且我认为应当十分重视时效,讲求时效。现在我们许多事做得太慢,工作效率很低。小平同志假欣赏"时间就是金钱"这个话,大概也是有感而发吧。中国几千年来,大多数人习惯于"日出而作,日人而息"的传统、缺少争分夺秒的时间观念。这是落后的自然经济和封闭停滞状态的一种反映。这对我们今天的事业来说,仍然是一个历史遗留下来的沉重负担。你看我们许多方面社会生活的节奏,都是慢吞吞的,开会、办事以至于走路,都是如此。我们大家背负的是现代化建设任务,但一些同志迈的是老牛拉破车的步伐,不懂得讲求时效的极端重要性。我们的新闻工作,特别是对外宣传,不讲求时效的事很不少。"新闻"不新,成了明日黄花,远远落在人家后面,就会大大削弱以至丧失宣传的效果。

新闻工作应当讲求时效,但不是说所有问题都要无条件地追求时效。 (**习仲勋同志**: 不是所有的问题都要急急忙忙。该今天发表的今天发表, 该明天发表的明天发表,不能抢先。) 不能把讲求时效同匆匆忙忙混淆起 来。某些重要新闻、重大事件,不考虑成熟,必须请示的也不请示,就 急急忙忙发表,这往往会使党的威信遭受损失。反过来说,有些大事暂 时不发表,反而有利。比如(邓小平文选),其中有些很重要的讲话就是 几年以前讲的,当时没有发表,后来发表出来,还不是大新闻?所以, 讲求时效与急急忙忙不是一回事,重大新闻的时间性要服从于政治任务。 该快则快,该慢则慢,该压则压,有些还要注意内外有别。如果把时间 性强调过分,甚至认为一切别的东西都要服从这一条,连纪律都可以不 顾,那就搞颠倒了,就会犯错误。 第三是知识性、趣味性。搞四化需要丰富多彩的知识,特别是现代

第三是知识性,趣味性。搖四化需要丰富多彩的知识,特别是现代 科学技术知识,因此我主张报刊多介绍一点现代科学技术知识,以及历 史知识、地理知识、文学知识和经营管理知识,等等。前不久有个电视 剧《洛神獻》,不算坏,但是观众在知识性方面,就挑出了好几个毛病。 比如曹值是曹操的第三个儿子,怎么成了次子? 《洛神赋》是曹植在曹操 死后才写的,曹操怎么能读到了?中国古人认为人的心脏才是思想器官, 怎么能够让曹操拍脑袋说他脑袋不灵了呢? 其实我们的许多作品,不只 是文艺作品,还有社会科学和自然科学方面的一些东西,以及新闻报道 打方面的一些东西,由于缺乏知识出纰漏的,比比皆是,确实应当引起我 们大家的注意。没有知识性不行,没有趣味性也不行。你写的东西毫元 吸引力,没人爱看,怎么行呢? 当然,讲知识性、趣味性,总要有一个 目的,不能超过一定的界限,尤其不应为许假借所谓知识性、趣味性 来宜扬封建迷信和资本主义的麻朽没落思想。例如最近不少城市不象排 子的小报就泛滥成灾,胡启立同志在中央书记处会议上讲了几个事例。 对这种东西如果不加制止,就会毒害广大青少年的身心,涣散劳动人民 的斗志!

这里顺便说一下关于反对精神污染的问题, 因为这个本来早已澄清 的问题现在被一些同志弄得混乱了。大家知道,"思想战线不能搞精神 污染","精神污染的实质是散布形形色色的资产阶级和其他剥削阶级 说明了这个问题。在这里,我想全文引用政府工作报告中有关的两段 话。一段是说:"为了在新的历史条件下防止和克服资产阶级和其它剥削 防级解疗炎 惠想的免疫 ,更好地坚持四项基本原则,正确地贯彻百花 齐放、百家争鸣的方针,去年举行的六届人大一次会议曾经指出思想文 7. 从公司表下到7. 从二十二日, 《松镇坡要批评资产阶级自由化倾向; 随后,在党的十二届二中全会和六届人大常委会第三次会议上,又进一步着重提出思想战线不能搞精神污染。"另一段是说: "思想文化领域各部门按照国家宪法规定的原则以及党 和政府规定的正确政策,为反对和抵制精神污染做了许多工作,取得了 明显成效,刹住了前一时期极少数人搞精神污染的歪风,依法查禁了淫 明並成效,制注了前一时期按少数人编信律行录的室风,依法宣崇了程 秽书刊。在反对精神污染中,由于我们开始时对某些政策界限讲得不够 清楚,以致有的地方和单位一度出现过某些不恰当的作法,但一经发 现,我们就及时予以纠正。"请同志们注意,报告的这两段话,是经过中 央常委反复推敲过的。这里有这样几点:第一,反对和克服资本主义腐 村沒落思想的侵蚀这个口号,中央一直是明确地加以坚持的,从来没有 放弃过。第二,小平同志指出的、中央全会一致同意的思想战线不能搞 精神污染,这个方针是完全正确的。第三,在反对精神污染问题上的缺点,也讲清楚了,而且讲得很有分寸,就是"我们开始时对某些政策界 限讲得不够清楚,以致有的地方和单位一度出现某些不恰当的作法"。那 么这里的"我们"是指谁呢?就是指我们中央书记处和国务院嘛! 紫阳同 公益出的 我们 是有组织的 "从后,我们的人们是不能是不能够 我们的 表可以 算是定论了吧。的确,党中央也曾考虑,"精神污染"这个名词一般人比较生疏,可能在国内外引起这样那样的误解,如果在前面用了"清除"的 字样就更是如此,并且在事实上也办不到。所以不到十分必要的时候,可以少用或者不用这个名词。但是这决不是说,反对精神污染的原则有 什么错误; 更不是说对于真正的精神污染即剥削阶级腐朽没落思想的侵 蚀,我们可以不抵制,不反对。就当前说,在思想战线上,对于前面说 到的那些有害的小报,难道不需要查一查? 难道能听任它们去毒害青少年的身心,涣散劳动人民的斗志? (杨尚昆同志:现在有种空气,好象 反对精神污染根本是错误的。) 过去有一段时间,某些地方、某些同志地 这个问题扩大化了,甚至查到群众的生活、衣着上去等等,这是错误 的,但这是一些人的误解和曲解,早已纠正了。至于思想战线包括新闻 战线,可不能搞那些不象样子的小报之类的东西! 出现了那些东西,难 道不应当抵制和反对? 大家都要来抵制和反对! 现在有几个省, 那种小 报特别多,一直影响到火车上的乘客。(邓力群同志:有些地方是大根 办小根,小报养大根。)怎么能这样搞呢?这类问题,主要要从领导思 想上,由省委宣传部、省文化厅局和某些报社的工作上去解决问题,不 要又搞到社会上,搞到群众中去。总之,反对精神污染的问题,党中央 和人民已有定论,每个党员都不能离开这个定论自行其是! 一个真实性,一个时间性,一个知识性和趣味性,这些就是对于新

一个有实性,一个时间性,一个知识性和趣味性,这些就是对于新 阻工作的要求。但是我们党对新闻界的最重要的要求是什么呢? 我认为 就是要有鲜明的正确立场,要有鲜明的阶级性和党性,要有实事求是的 科学态度。毛泽东同志说过:"我们是站在无产阶级的和人民大众的立 场。对于共产党员来说,也就是要站在党的立场,站在党性和党的政策 的立场。" (一九八五年四月十日第六届全国人民代表大会第三次会议通过)

#### 华人民共和国 主席

第二十四号

《中华人民共和国继承法》已由中华人民共和国第六届全国人民代表大会第三次会议于1985年4月10日通过,现 予公布, 自1985年10月1日起施行

中华人民共和国主席李先念

#### 第一章 总 则

根据《中华人民共和国宪法》规定,为保护公民 的私有财产的继承权,制定本法。

第二条 继承从被继承人死亡时开始。 第二条 继承从被继承人死亡时开始。 第三条 遗产是公民死亡时遗留的个人合法财产,包括: (一)公民的收入;

(二)公民的房屋、储蓄和生活用品; (三)公民的林木、牲畜和家禽; (四)公民的交物、图书资料;

(五) 法律允许公民所有的生产资料:

(五) 法评元计公长所有的生厂政科; (六) 公民的著作权、专利权中的财产权利; (七) 公民的其他合法财产。 [四条 个人承包应得的个人收益,依照本法规定继承。

笹四冬 个人承包,依照法律允许由继承人继续承包的,按照承包合同 办理。

第五条 继承开始后,按照法定继承办理;有遗嘱的,按 照遗嘱继承或者遗赠办理;有遗赠扶养协议的,按照协议办

无行为能力人的继承权、受遗赠权,由他的法定 限制行为能力人的继承权、受遗赠权,由他的法定代理人 并可以指定遗嘱执行人。

代为行使,或者征得法定代理人同意后行使。 第七条 继承人有下列行为之一的,丧失继承权: (一)故意杀害被继承人的;

(二)为争夺遗产而杀害其他继承人的; (三)遗弃被继承人的,或者虐待被继承人情节严重的; (四)伪造、篡改或者销毁遗嘱,情节严重的。

第八条 继承权纠纷提起诉讼的期限为二年,自继承人知者应当知道其权利被侵犯之日起计算。但是,自继承开始 之日起超过二十年的,不得再提起诉讼。

### 第二章 法定继承

第九条 继承权男女平等。

第十条 遗产按照下列顺序继承; 第一顺序:配偶、子女、父母。 第二顺序:兄弟姐妹、祖父母、外祖父母。

继承开始后,由第一顺序继承人继承,第二顺序继承人不。没有第一顺序继承人继承的,由第二顺序继承人继承。 本法所说的子女,包括婚生子女、非婚生子女、养子女和

本法所说的父母。包括牛父母、养父母和有扶养关系的继

本法所说的兄弟姐妹,包括同父母的兄弟姐妹、同父异母 或者同母异父的兄弟姐妹、养兄弟姐妹、有扶养关系的继兄弟

第十一条 被继承人的子女先干被继承人死亡的, 由被继 承人的子女的晚辈直系血亲代位继承。代位继承人一般只能继 承他的父亲或者母亲有权继承的遗产份额。

第十二条 丧偶儿螅对公、婆,丧偶女婿对岳父、岳母, 尽了主要瞻养义务的,作为第一顺序继承人。 第十三条 同一顺序继承人继承遗产的份额,一般应当均

对生活有特殊困难的缺乏劳动能力的继承人,分配遗产时,

对被继承人尽了主要扶养义务或者与被继承人共同生活的 人不得侵吞或者争抢。 继承人, 分配遗产时, 可以多分,

继承人,分配遗产时,可以多分。 有扶养能力和有扶养条件的继承人,不尽扶养义务的,分 配遗产时,应当不分或者少分。 继承人协商问题的,也可以不均等。 第十四条 对维承人以外的依靠被继承人扶养的缺乏劳动 能力又没有生活来源的人,或者继承人以外的对被继承人扶养

较多的人,可以分给他们适当的遗产。 第十五条 继承人应当本着互谅互让、和睦团结的精神, 协商处理继承问题。遗产分割的时间、办法和份额,由继承人 协商确定。协商不成的,可以由人民调解委员会调解或者向人

#### 第三章 遗嘱继承和遗赠

第十六条 公民可以依照本法规定立遗嘱处分个人财产,

公民可以立遗嘱将个人财产指定由法定继承人的一人或者

人以外的人

第十七条 公证遗嘱由遗嘱人经公证机关办理。

自书遗嘱由遗嘱人亲笔书写,签名,注明年、月、日。

代书遗嘱应当有两个以上见证人在场见证,由其中一人 注明年、月、日,并由代书人、其他见证人和遗嘱人签名。

以录音形式立的遗嘱,应当有两个以上见证人在场见证。 遗嘱人在危急情况下,可以立口头遗嘱。口头遗嘱应当有 以上见证人在场见证。危急情况解除后,遗嘱人能够用书

面或者录音形式立遗嘱的, 所立的口头遗嘱无效。

第十八条 下列人员不能作为遗嘱见证人: (一)无行为能力人、限制行为能力人;

(二)继承人、受遗赠人; (三)与继承人、受遗赠人有利害关系的人。

遗嘱应当对缺乏劳动能力又没有生活来源的继 承人保留必要的遗产份额。

第二十条 遗嘱人可以撤销、变更自己所立的遗嘱。 立有数份遗嘱,内容相抵触的,以最后的遗嘱为准。 自书、代书、录音、口头遗嘱,不得撤销、变更公证遗

遗嘱继承或者遗赠附有义务的,继承人

受遗赠人应当履行义务。没有正当理由不履行义务的、经有关 单位或者个人请求,人民法院可以取消他接受遗产的权利。 第二十二条 无行为能力人或者限制行为能力人所立的遗

实意思,受胁迫、欺骗所立的 遗嘱无效。 伪造的遗嘱无效。 遗嘱被篡改的,篡改的内

#### 第四章 遗产的处理

容无效。

第二十三条 继承开始 后,知道被继承人死亡的继承 人应当及时通知其他继承人和 遗嘱执行人。继承人中无人知 道被继承人死亡或者知道被继 承人死亡而不能通知的,由被 继承人生前所在单位或者住所 负责通知。

第二十四条 存有遗产的 应当妥善保管遗产,任何

第二十五条 继承开始 后,继承人放弃继承的,应当 在遗产处理前,作出放弃继承 的表示。没有表示的, 视为接

受遗赠人应当在知道受遗 赠后两个月内,作出接受或者 放弃受遗赠的表示。到期没有 表示的,视为放弃受遗赠。

第二十六条 夫妻在婚姻 关系存续期间所得的共同所有 的财产,除有约定的以外,如 果分割遗产,应当先将共同所 有的财产的一半分出为配偶所 有,其余的为被继承人的遗产。 遗产在家庭共有财产之中

的,遗产中的有关部分按照法定继承办理:

(二)遗嘱继承人丧失继承权的; (三)遗嘱继承人、受遗赠人先于遗嘱人死亡的;

(四)遗嘱无效部分所涉及的遗产;

(五) 溃嘱未处分的溃产

二十八条 遗产分割时,应当保留胎儿的继承份额。胎 儿出生时是死体的,保留的份额按照法定继承办理。

第二十九条 遗产分割应当有利于生产和生活需要,不损

不官分割的溃产,可以采取折价、适当补偿或者共有等方

夫妻一方死亡后另一方再婚的, 有权处分所继

承的财产,任何人不得干涉。

第三十一条 公民可以与扶养人签订遗赠扶养协议。按照协议、扶养人承担该公民生养死弊的义务,享有受遗赠的权利。公民可以与集体所有制组织签订遗赠扶养协议。按照协议、 集体所有制组织承担该公民生养死葬的义务,享有受遗赠的权

第三十二条 无人继承又无人受遗赠的遗产,归国家所有; 死者生前是集体所有制组织成员的, 归所在集体所有制组织所

第二十二条 继承遗产应当清偿被继承人依法应当缴纳的

保护公民合法财产继承权的《中 华人民共和国继承法》, 已由第六届全国人民代表大会第三次会议通过, 10 月1日开始施行。这是全国人民、港 澳同胞、海外侨胞普遍关注的 要法律

遗产继承权,是与财产个人所有 双相联系的,是财产个人所有权的延 申。我国宪法规定:"国家保护公民的 合法的收入、储蓄、房屋和其他合法 财产的所有权。"同时还规定:"国家依 照法律规定保护公民的私有财产的继 承权。"个人所有的合法财产,生前受保护,死后可继承,这有利于调动公 民发展生产、九品可能小,是行机了高高斗、 最多限生产、九品可能小,是有高斗、 勤俭持家的积极性,有利于家庭社会的安定繁荣。 《维末港》根据宪达理遗 关系款的原则是定。总统及理遗 产继承的实践经验,吸收民间好的做 法,革际旧社会遗留下来的封建习债 的残余, 对有关财产继承的种种问 10 7次末,从有天观广北平的作件中 题,作出了切合我国实际情况、具有 中国特色的具体规定。《继承法》的贯 彻施行,将为妥善处理遗产继承问 题,切实保护公民合法财产的继承 权,提供有力的保证。

《继承法》列举的公民个人合法 财产的范围,除了包括生活资料、文 物图书,以及著作权、专利权中的财 产权利等等之外,还包括法律允许个 人所有的生产资料。党的十一届三中 全会以来,随着城乡经济体制改革的进展和生

产责任制的广泛推行,我国已有相当一部分公 民拥有一定数量的合法的生产资料,不少农村 专业户和城镇个体劳动者拥有汽车、拖拉机等 等生产工具。港澳同胞、海外华侨在国内投资 所拥有的生产资料,也是合法的私有财产。这 些都允许继承。此外,个人承包应得的收益, 如承包后种的庄稼、裁的树、养的鱼、承包企业取得的个人收入等,也都允许继承。这些规定,对于保证党和国家一系列方针政策的贯彻 执行,促进"四化"建设,都有积极的作用。 法》 《继承法》明确规定"继承权男女平等"; 和遭 并且针对某些地区(特别是农村)目前依然存 用。

在的妇女继承权得不到保障的具体情 况, 作了相应的具体规定, 以保护妇 女的继承权。与此同时、《继承法》 护 也充分地体现和发扬我国人民养老育 幼、家庭和睦的传统美德。为了提倡 和鼓励赡养、照顾老人, 《继承法》规 公民 和 或则则形。 照顾老人, 《继承法》规定, 尽了主要赡养义务的继承, 可以 安分遗产; 有赡养能力和赡养条件面可 不尽赡养义务的, 应当不分或者少 分; 故意杀害被继承人, 遗弃被继承 人的, 或者虐待被继承人情节严重 人的,或者虐待被继承人情节严重 的,除按刑法规定追究刑事责任外,

按《继承法》的规定, 其继承权也将丧失。法定继承人以外的其他个人, 对被继承人尽了较多赡养义务的. 《继承法》规定可以分给他们适当的 遗产。为了有利于抚养未成年子女和 照顾不能独立生活的继承人. 《继承 法》也作了周详的规定。《继承法》还 规定:继承人应当本着互谅互让、和 睦团结的精神,协商处理财产继承问 题;遗产分割的时间、办法和份额, 由继承人协商确定;任何人不得侵吞 或者争夺遗产。以上这些规定,对于 建设社会主义精神文明,维护家庭的 幸福安宁,都具有重要的作用。

举领女子, 都具付里数的作用。 《继来法》是一个重要的民事法 律。它关系到家家户户, 男女老幼, 同每个人都有切身的关系。为了使人 地进行宣传教育工作。要使广大群众 地进行宣传教育工作。要使广大群众 证理处企为"发",进行思想,深

规定:还要结合有关条文,进行思想、道德 方面的教育。要教育青年继承和发扬我国人 民尊老养老的传统美德, 无论有无遗产可以 继承, 都应当赡养、尊敬老人, 使他们安度 晚年。还要鼓励青年人树立远大理想, 奋发 自立, 不要依赖遗产; 不能见利忘义、为争夺遗 产而丧失社会主义社会一代新人应有的道德品 质,不能为争夺遗产而为害家庭和社会的安宁。 我们相信,经过广泛深入的宣传教育,《继承 法》一定能够被广大人民群众所熟悉、掌握 和遵循,从而充分发挥它利国利民的良好作

的

承

税款和债务,缴纳税款和清偿债务以他的遗产实际价值为限。 (一)遗嘱继承人放弃继承或者受遗赠人放弃受遗赠的; 超过遗产实际价值部分,继承人自愿偿还的不在此限,

继承人放弃继承的,对被继承人依法应当缴纳的税款和债 务可以不负偿还责任

第三十四条 执行遗赠不得妨碍清偿遗赠人依法应当缴纳 的税款和债务。

### 第五章 附 则

第三十五条 民族自治地方的人民代表大会可以根据本法 的原则,结合当地民族财产继承的具体情况,制定变通的或者补充的规定。自治区的规定,报全国人民代表大会常务委员会 备案。自治州、自治县的规定,报省或者自治区的人民代表大 会常务委员会批准后生效,并报全国人民代表大会常务委员会 备案。

第三十六条 中国公民继承在中华人民共和国境外的遗产 第三十六家 中国公民继承任中华人民共和国境外的遗广 或者继承在中华人民共和国境内的外国人的遗产,动产适用被 继承人住所地法律,不动产适用不动产所在地法律。

外国人继承在中华人民共和国境内的遗产或者继承在中华 法律,不动产适用不动产所在地法律。

中华人民共和国与外国订有条约、协定的, 按照条约、协

年: 第三十七条 本法自1985年10月1日起施行。(新华社)

# \* \* \* \* \* 周谷城会见美国客人

新华社北京4月13日电 全国人大常委会副委员长周谷城 下午在人民大会堂会见了以副州长迈克,朗内尔斯为团长 的美国新墨西哥州记

## 康克清会见日本京都新闻社访华团

社代表团。 会见以后, 会见以后, 要欢迎英国客人 费 边 社 创

代表 费边社创建于1884 团年。这是新中国成立后

## 李鹏会见波兰通讯社代表团

新华社北京4月13日电 国务院副总理李鹏今天下午在人 民大会堂会见了以唯·罗什科夫斯基为团长的波兰通讯社代表 团。在回答他们的问题时,李鹏着重介绍了中国农村和城市经 济体制改革的情况。

# 田纪云副总理会见联邦德国莱施教授

新华社北京4月13日电 田纪云副总理今天下午在中南海 紫光阁全见了德音志群邦共和国霍因海姆大学莱名农业经济学 教授莱施博士,宾主就发展中国农村经济问题进行了亲切的交 谈。

4月11日,北京农业大学校长安民为表彰莱施教授为发展 有限公司北京联络办事处开幕 该校与霍因海姆大学的校际合作所作出的贡献,代表学校授予 他北京农业大学名誉教授称号。

和巴西、委内瑞拉、墨西哥驻中国的外交使节等

## 陈慕华会见并宴请法国工业调整和外贸部长

委员兼中国人民银行行长 长克勒松女士一行。

合作关系很好,这是双方共同 努力的结果。她说,我们所有 进出口贸易都要有银行参加。

克勒松一行。法国驻华大使 马乐参加了会见并出席了宴

国务委员兼外交部长 吴学谦今天下午会见了法 国国际关系研究所所长燕 埃里·德蒙布里亚尔一行。

吴学谦向德蒙布里亚 尔介绍了中国当前的经济 改革和外交政策。他们并 克勒松说,我们之间的合 就当前的一些国际问题交 换了意见。 法国国际关系研究所

前身是"外交政策研究中心",成立于1935年,主要研究世界战略形势,也研

究地区形势及法国外交、国防 与五十多个外国研究机构建立 全龙设宴欢迎法国客人

#### 关 于 党 的 新 闻

(上接第二版) 毛泽东同志在这里用了"也就是"三个字,表明"党的立场"同"人民大众的立场"是完全一致的。为了在一切新闻工作中坚持我们的正确立场,为了使我们 的一切言论和报道能够真正符合国家和人民的根本利益,符合全世界人民的根本利益, 就需要坚持实事求是的科学态度。这种科学态度不但同党性和党的立场没有矛盾,而且 正是党性的要求。没有科学的态度, 就叫 做没有党性,或者党性不完全。因此,在我 们的新闻报道中, 有把握的事情才说, 没有弄清的,弄清之后再来说。有时世界上发生了一件什么大事,我们一下子搞不清, 不了解内墓, 而别的国家又说话了, 怎么办 呢?可以先客观报道,随着真相判明的程 度,再逐渐增加倾向性,这也应当算是有鲜明的立场。总之,坚持鲜明的正确立场,坚 持马克思主义的基本观点和党中央的正确主 张,坚持实事求是的科学态度,这就是最根

# 最后一点,队伍问题

事是人做的,人和事有密切关系,所以 历来论事的时候就要谈人,谈干部,谈领导核心。我们已经建立了一支大约三十万人的 新闻队伍。总的来讲,这支队伍是好的。当 然,不只是新闻战线,我们各条战线的干部 几年来在工作上都有很大的贡献, 在思想政 治水平上都有大幅度的提高,作风有了明显 好转或者至少开始有了好转,年龄和知识结 构有了很大改善, 同人民群众的联系也大大 这一切都说明, 我们党的政治路 线和组织路线是正确的,干部路线是正确 的。但是,我们干部队伍的问题还很多。 还要付出极大的精力,采取更多的措施 花费必要的时间,才能够使我们的干部队

在干部问题上,当然,某些部门加点 人,不是不可以考虑。但是总的来讲,我们 各部门的人是多了而不是少了。即使那些需 要加人的地方,也还有个更新换代的问题。 有些干部不称职,而别的岗位对他们更适 合,要下决心帮他们调换一下。同时还要看 到,就我们干部队伍的基本状况来说,最主 最普遍、最大量的问题,不是别的,而 是要以极大的努力来提高干部队伍的素质。 这就要求我们每个部门的领导同志,都要认 真考虑这个最主要的问题。不只是要使素质 有所提高,而是应当积极努力,求得大的提 高啊!现在有些部门虽然也讲到这个问题, 但是就全盘情况来看,措施不得力,效果不 明显。那么究竟应当采取什么方针,来提高 我们干部队伍的素质呢? 我认为,一要增强 二要增强业务能力,三要增强同志之 间的团结。

增强党性,就是我们全党同志首先是党 员干部都要全心全意地为人民服务, 为国家 的富强和人民的富裕服务。过去我们中国共 产党人为中国的解放而英勇奋斗,现在就要为国家的富强和人民的富裕,积极拚搏,勤 奋工作。对我们每一个党员来说,究竟是把 最主要的精力用到为国家富强、为人民富裕 而奋斗上面?还是千方百计地只为个人利益 奋斗, 为小单位增加收入? 这可是个大问 共产党人究竟是干什么的? 党内究竟应 当提倡什么,反对什么,允许什么,不允许什么。整党当中必须鲜明地提出来!在这样 重大的原则问题上,没有鲜明的语言不行。 当然, 讲增强党性, 不是要重复过去打棍子 那一套。但是不打棍子,不等于该批评的也 不批评,该处分的也不处分。

增强业务能力,就是要提倡学习,提高 本领,并且赏罚分明。我们党在历史上曾经 出现过很有名的一批记者,现在应当继续努

力, 培养和造就新的更多的优秀记者。要重 视人才,找到适当办法来检验和评比新闻干 视人才,找到适当办法来检验和评比新四丁 新年社北京4月13日电 国务委员蜕酶 5 今大仕へにヘニ 新年社北京4月13日电 国务委员蜕酶 5 今大仕へにヘニ 部の业务能力。要赏罚分明,奖励一切在思 常 堂会见了香港良友有限公司董事长、良友画报金 想政治方面、知识方面和技巧方面有优异表 现和成绩的同志。

我想着重讲一下增强团结,这可能是我 们新闻战线以至整个思想战线都比较突出的 问题之一,因此要多讲几句。现在发生一个 问题: 旧的疙瘩没有完全解开, 是不是又在 增加新的疙瘩呢?过去有句老话: 。我现在不想用这个话,但我认为这个话 确实值得警惕。我还想说,有些同志的问 题,首先不在"相轻",而在"自轻"。自轻的结果就可能自损,自己损了自己。几年以 前,有位同志对我说,我们党内历来就有 这么一种人 不琢磨事 专门琢磨人. 聊 在还有没有这种人呀? 我就很佩服巴金同 志,他今年八十一岁了,经常讲作家要集 中精力搞创作。如果大家都这样办,流言 蜚语、闲言碎语就没有市场了, 团结问题 也就好解决了。我觉得他这个话确实很有

--当然,我们讲的团结,不是无原则的团 结,而是在党的正确路线基础上的团结。同 志有了缺点错误怎么办呢?同他本人去谈,互 相交心嘛。现在中央号召同心同德干四化, 我们只有坚持团结才能站得住脚,才能有利 于党的事业。谁都会有缺点,谁都会犯错 误,没有什么一贯和绝对正确的单位和个 要团结起来向前看!

最后讲几句结束的话。我们党已经向全 国和全世界公布了宏伟的奋斗纲领,这就是 国和军世界公布了宏伟的留于刺驰,这纵定 翻两番,搞四化,把我国建设成为现代化 的、高度文明、高度民主的社会主义国家。 我们建设这样一个伟大的社会主义国家。是 在前人开拓的基础上面前进的,但是我们的 成就将比前人大大地向前跨进一步。可以断 言,只要我们真正达到了这个目的,对全世 界的影响将会十分巨大。我们必须奋发图 强,尽一切力量达到这个目的。新闻战线上的同志们,应当在这个具有伟大历史意义的 的同志们,应当在这个具有伟大历史意义的 表作为银行行长愿意为促进中 竞争当中,发挥出自己必须发挥也能够发挥 ▽ 法经济贸易而继续努力,我 的光荣作用。这就是我对新闻战线同志们的

# 姬鵬飞会见香港人十伍福强

新华社北京4月13日电 国务委员姬鹏飞今天在人民大会

新华社北京4月13日电 政协全国委员会副主席、全国妇 联主席康克清今天上午在人民大会堂会见以社长坂上守男为团 长的日本京都新闻社访华团。

电 国务院副总理李鹏今 天下午会见了以美国杜邦 公司执行副总裁施莫为团 长的杜邦代表团,同他们 就进一步扩大中国同杜邦 公司之间合作关系交換了 意见。杜邦公司年营业额 达三百六十亿美元,同中 国有长期良好合作关系。

仪式的。这个办事处今天开业。 谷 牧 回 到 北 京

新年社北京4月13日电 中国政府特使、国务委员合牧在参加了巴西新总统坦克雷多。内维斯的鼓取仪式和访问了委内瑞拉和墨西哥以后,今天晚上乘飞机回到北京。 前往机场迎接的有国务院副总理李鹏、外交部副部长韩叙

# 新华社北京4月13日申

陈嘉华今天中午在钓鱼台国宾 作出努力以同中国进行广泛的 馆会见法国工业调整和外贸部 合作。 。 会见后,陈慕华设宴招待 陈嘉华说, 中法经济贸易

克勒松今天上午和下午分 别与邮电部、电子工业部、核 了联系。德蒙布里亚尔一行是工业部和化工部的负责人进行 应外交受金邀请于昨天抵达北 们银行将为此提供最优息的 了会晤。今晚法国客人将离京 京的。晚上,外交学会会长韩

# 关于《中华人民共和国继承法(草案)》的说明

一九八五年四月三日在第六届全国人民代表大会第三次会议上

全国人大常委会秘书长、法制工作委员会主任 王汉斌

继承法是民法的重要组成部分。1979年11月 法制委员会成立了由有关部门和政法院系、研究 机构专家参加的民法起草小组,进行了大量的调 杏研究, 反复征求各地各方面的意见, 起草了民法 草案,前后修改了四稿,其中有一编是财产继承 权编。因为民法牵涉面很广、很复杂,我国经济 体制还在进行改革的过程中,目前还难以制定完 整的民法。这几年,对其中比较成熟的部分,先 作为单行法提请全国人大和人大常委会审议,现 已制定了婚姻法、经济合同法、涉外经济合同 法、专利法和商标法,还有民法总则和版权法正

《中华人民共和国继承法(草案)》是由法制 委员会会同最高人民法院在民法草案( 稿)财产继承权编的基础上,进一步研究修改拟 订的。在修改拟订过程中, 法工委到福建、广东、北京、陕西、甘肃等地进行了调查, 收集有 关继承的案例,总结实践经验,特别是近几年法 院审理继承案件的实践经验,并多次召开有关单位和专家参加的各种座谈会进行研究,还参考外 国的有关资料。去年9月, 法工委将草案印发各省、自治区、直辖市人大常委会, 全国政协和中央有关部门、单位以及政法院系、研究机构专家 征求意见,进行修改。今年提请全国人大常委会 六届全国人大三次会议审议。现将草案的几个主 要问题说明如下:

### 一、关于制定继承法的意义

我国社会主义经济制度的基础是生产资料的 社会主义公有制,即社会主义全民所有制和社会主义集体所有制,同时还有城乡劳动者个体经济 作为社会主义公有制经济必要的补充。我国公民合法的私有财产,包括个人所有的合法的生活资 料和法律允许个人所有的生产资料,都受到宪法 和法律的保护。这就产生了个人合法财产的继承 权的问题。从实际情况来看,建国以来,包括生 产资料所有制的社会主义改造基本完成以后,以 至"文化大革命"中错误地批判所谓资产阶级法权时,群众中一直承认个人合法财产的继承权。 继1954年宪法之后,1982年宪法重新规定国家依 照法律规定保护公民的私有财产的继承权, 这是 拨乱反正的-

近月 , 随着城:

的收入和财产增加了,继承问题在群众中越来越 受重视,继承纠纷也逐年增加。根据宪法关于保护 继承权的规定,总结我国处理遗产继承的经验和 民间好的做法,制定继承法,以便于妥善处理遗 产继承、避免或减少溃产纠纷、有利干发扬养老 育幼的好的传统,促进家庭成员之间的和睦团结 互助和社会安定,也有利于调动积极因素,促进 社会主义经济的发展。

### 二、关于遗产的范围

草案规定,遗产是公民死亡时遗留的个人的 合法财产,并且列举了公民个人合法财产包括的 内容。多年来,我国公民的个人财产主要是生活 资料。党的十一届三中全会以来,随着搞活经济 方针的贯彻及城乡生产责任制的推行,目前已有很大一部分公民拥有一定数量的合法的生产资 料。对法律允许公民所有的生活资料和生产资 料,应当允许继承。同时,草案还规定,公民的 著作权(版权)和专利权中的财产权利在有关法 律 却 定 的 期 限 内 全 许 继 承 .

几年来,随着经济体制改革的开展,城乡出 现了各种形式的个人承包,承包的范围不仅有土地、荒山、鱼塘、果园的经营管理权,而且有小企业的经营管理权。根据草案的规定,个人承包的荒山、荒地和全民或者集体的企业等的所有 权,属于全民或者集体所有,不能继承。个人承包应得的收益,如承包后种的树、养的鱼、种的 庄稼、承包企业取得的个人收入等,属于承包人 所有,应当允许继承。关于承包权能否继承问题,考虑到承包是合同关系,家庭承包的,户主 并不发生承包权转移问题。个人承包的有 两种情况:有的如对小企业的承包,纯属由本人承包企业的经营管理,子女不能继续承包;有的 如承包荒山植树,收益周期长,承包期限长,承 包人死后应允许子女继续承包。但是,这种继续 承包不能按照遗产继承的办法。如果按照遗产继 承的办法,那么同一顺序的几个继承人,不管是 否务农,不管是否有条件,都要均等承包,这对 生产是不利的。因此,草案规定,个人承包应得 的个人收益,依照本法规定继承。个人承包依照 法律允许由继承人继续承包的,按照承包合同办

讨夫溃产一般不多,没有征收溃产税。现在 "数额较大,而且有增长的趋势,征收遗 税问题需要研究,如果要征收遗产税,可以另行

#### 三、关于保护妇女的继承权

宪法规定"中华人民共和国妇女在政治的 经济的、文化的、社会的和家庭的生活等各方面 经济的、义化的、社会的利率及助生活寺各方面 享有同男子平等的权利", 还规定"国家保护妇女 的权利和利益"。由于几千年来封建思想的影响还 没有完全肃清, 在某些地区, 特别是农村, 妇女 的继承权还得不到保障。主要表现在两个方面: 一是女儿的合法继承权往往不能实现;二是丧偶 的妇女的继承权得不到保障,襄妇再嫁带产,往往 受到阻挠。针对这种情况,草案规定;第一,继 承权男女平等,在同一亲等中,男女都有平等的 继承权,原则上不因性别不同而权利不同,如儿 子与女儿、父亲与母亲、兄弟与姐妹等。第二, 夫妻在婚姻关系存续期间所得的共同所有的财 产,除有约定的以外,如果分割遗产,应当先将 共同所有的一半分出为配偶所有,其余的为被继 承人的遗产,然后再由配偶和同一顺序的其他继 本人对遗产进行分配。第三,为了不得阻挠寡妇带产再嫁,规定夫妻一方死亡后另一方再婚的,有权处分所继承的财产,任何人不得干涉。同时, 考虑到我国农村的实际情况,草案做了一些灵活 规定:第一,对被继承人尽了主要扶养义务或者 与被继承人共同生活的继承人,可以多分遗产;第 二,继承人协商同意的,遗产分配也可以不均等 这样可以在男女继承权原则平等的基础上,适 某些复杂的实际情况,适当灵活处理,较为可行。

### 四、关于扶养老幼

宪法规定"成年子女有赡养扶助父母的义 务","禁止虐待老人"。继承法草案为了贯彻这个 精神,从继承权、继承遗产的份额等各方面作了 规定:第一、继承人如果故意杀害被继承人或者 遗弃被继承人和虐待被继承人情节严重的,丧失 继承权。第二,有扶养能力和条件的继承人,不 尽扶养义务的,应当不分或者少分。第三,对被继承人尽了主要扶养义务或者与被继承人共同生 活的继承人,分配遗产时,可以多分。第四,继承人以外的对死者生前扶养较多的人,可以分给 -顺序继承人。这些规定,都是为了有利于更

在民间,特别是农村,有的老人与扶养人签

的访问

订遗赠扶养协议,规定扶养人承担扶养老人的义 务,享有受遗赠的权利。有些地方缺乏劳动能力 又缺乏生活来源的公民与所在集体所有制组织签 "五保"协议,规定集体所有制组织承担供 "五保产"生养死弊的义务,"五保产"死亡后, 遗产归集体所有制组织所有。实践证明, 从我国 目前实际情况出发,采取这些办法,有利于对老人的照顾、扶养,对老人安度晚年很有好处。草 案将这些好的做法,用法律形式加以肯定。赡养、 照顾老人是我国人民的好传统, 义制度下应予发扬而不应减弱。继承法上述的规 定,具有中国的特点。

定,具有中国的特点。 为了有引于任养未成年子女和照顾不能独立 生活的继承人,草案规定;第一,对生活有特殊困 难的缺乏劳动能力的继承人,分配遗产时,应当予 (以照领,第二,对继承人以外的依靠被继承人生 前扶养的缺乏劳动能力力没有生活来源的人,可 以分给他们适当的遗产。第三、遗嘱应当对缺乏 劳动能力又没有生活来源的继承人保留必要的遗 产份额。第四、遗产分割时,应当保留胎儿的继 继承人的子女的晚辈直系血亲代位继承。 这些规 定,是符合社会主义原则和我国实际情况的。

#### 五、关于法定继承人和继承顺序

草案规定继承人分为两个继承顺序: 序是配偶、子女、父母,第二顺序是兄弟姐妹、祖父母、外祖父母。在有第一顺序的继承人继承时,第二顺序的继承人不能继承;没有第一顺序的继承人继承时,再由第二顺序的继承人继承。

#### 六、关于遗嘱继承

近年来遗嘱逐渐增多。据统计,全国公证遗 瞩 1982年为1980年的十五倍, 1983年比1982年增加28%, 1984年比1983年增加19%。草案规定, 公民可以立遗嘱将遗产给予法定继承人中的一人 武者数人继承,也可以把遗产赠给国家、集体或者 法定继承人以外的人。继承人、受遗赠人所得遗产 份额多少,按遗嘱执行。为了避免发生纠纷,草案 还对立继承遗嘱的方式、见证等作了具体规定。

在我国,当父母一方尚在时,遗产往往先不 引,待父母双亡后子女才分割。分割遗产时注 重互谅互让,协商处理。这些民间习惯是好的。 但是,各个家庭的情况不同,不好规定统一的分割时间和分割办法。因此,草案规定,继承人应 当本着互谅互让、和睦团结的精神,协商处理继 承问题。遗产分割的时间、办法和份额,由继承 人协商确定。协商不成的,可以由人民调解委员 会调解或者向人民法院起诉。

朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使申仁夏今晚在大使馆举 行宴会, 庆祝朝鲜人民的伟大 领袖金日成同志诞辰七十三周

金 年。 中共中央政治局委员、书 中共中央政治局委员、书政 记处书记习仲勋,中联部部长治 钱李仁,外交部副部长刘述卿

1

夏

大

举

行

宴

祝

志

放 6 後季仁,外文 Below。 局 等应邀出席了宴会。 □ 委 申仁夏大使和习仲勋同志 

申仁夏在讲话中说,在金 书 日成同志的领导下,朝鲜已经 记 从一个贫穷落后的国家成为-处 个强有力的社会主义工业国。 书 他说,朝鲜劳动党把朝中友谊 记 作为党的对外活动的总方针。 习 他表示相信,用鲜血凝成的朝 仲 中友谊将得到进一步发展。 仲勋

习仲勋在讲话中高度赞扬 展出了金日成同志在领导朝鲜革命 和建设中建树的史诗般的英雄 业绩和伟大的历史功绩, 并表 贺 示中国党、政府和人民坚决支持朝鲜劳动党提出的举行南北 双方国会会谈的建议和一系列 和平统一祖国的方案和措施。

#### 八、关于少数民族的继承问题

我国有五十五个少数民族,各少数民族风俗 习惯很不相同,草案规定民族自治地方的人民代表大会可以根据本法的原则,结合当地民族财产 继承的具体情况,制定变通的或者补充的规定。 自治区的规定,报全国人大常委会备案。自治州、 自治县的规定,报省或者自治区的人大常委会批 准后生效,并报全国人大常委会备案。

## 九、关于涉外继承

草案参考一些国家的规定,为了便于施行, 规定中国公民继承在中华人民共和国境外的遗产或者继承在中华人民共和国境内的外国人的遗 , 动产适用被继承人住所地法律, 不动产适用 不动产所在地注律.

各位代表:继承法是一个重要的民事法律 涉及家家户户、男女老少,颁布以后应当广泛进 行宣传。为了保持家庭、财产的稳定,避免发生 不必要的动荡,本法生效以前,遗产已经做了处 理的,不再重新处理。本法生效以前尚未处理的, 以及本法生效以后发生的继承关系, 适用本法

继承法草案和说明,是否妥当,请大会审议。 (新华社发)

### 赴 部 南极 分队 考 员 察 回

本报讯 我国首次赴南极 考察编队的部分同志4月13日 回到春光明媚的北京

上午十时,十四次特别快 车驶进北京站,红领巾、鲜花和鼓乐声热烈欢迎南极归来的 勇士。在站台上举行了简短而 降重的欢迎仪式。

## 我国一批新发明成果将参加日内瓦国际展览

据新华社北京4月13日电 我国的十九项发明成果将在4月19日至28日举行的第十三届日内瓦国际发明与新技术展览会上展出。这是我国第一次参加国际发明与新技术展览。

参加展览的十九项发明成果中,有新技术、新材料、新工 仪器仪表、新药品及生活用品。以中华全国总工会副主席 王崇伦为团长的中国发明协会代表团今天离京前往日内瓦。



4月13日,我国首次赴南极考察编队在北京火车站受 到了热烈欢迎 新华社记者 杨武敏摄

## 陈美龄为宋庆龄基金会举行义演

香港旅日歌手陈美龄于4月13日晚在首都体育馆 为宋庆龄基金会举行义演音乐会。朱学范、康克清等观看了演 (卢向韬 张炜天) 誉为"最受崇拜的歌唱家。

陈美龄祖籍贵州,十六岁时获香港十佳歌手奖,在日本被

新华社北京4月13日电 国务院副总理李鹏今天 「午在人民大会堂会贝苏联对外友好文化协会、苏中

代表团由团长、苏联对外友好文化协会主席团主 席克鲁格洛娃·杰纳伊达·米哈伊洛夫娜率领, 是应对外友协和中苏友协邀请前来进行友好访问 的。

李鹏说,中国人民正在进行社会主义继议。办联 人电和在进行社会主义建设。各国人民都在建设自己 的国家,都需要有一个和平的环境,中苏两国有着共 同边界,是邻邦,我们两国没有任何理由不友好相处。 代表团在广州、深圳、上海和苏州进行了近两周

克鲁格洛娃说,我是第一次访问中国,但留下了很深的印象。我们在各地访问时看到中国社会主义建设进展很大, 我们在各地访问时看到中国社会主义建设进展很 到处在新建房屋,人民生活在逐步提高。我们在访问中深切感 受到中国人民对苏联人民的良好感情。她说,我们这次访问的目的是增加相互接触,以进一步发展两国的睦邻关系和两国人 民的友谊。

对外友协副会长梁雕, 苏联駐中国大使谢尔巴科夫等在

# 荣 毅 仁 离 京 前 往 新 加 坡 访 问 新华社北京4月13日电 应新加坡有关方面邀请,中国国

际信托投资公司董事长荣毅仁一行五人,今天上午离开北京前 往新加坡进行友好访问。 荣毅仁此行主要为探讨与新加坡企业界开展经济合作的可

# 国家科委主任宋健离京去美国、加拿大访问

据新华杜北京4月13日电 国家科委主任、中美科技合作 联合委员会中方主席宋健及其一行今天上午高京前往美国、参 加中美科技合作联合委员会第四次会议。会议期间,双方将就 

的激清,阿根廷外交和宗教事 吴学谦夫年8月访问阿根廷的 务部长卡普托一行今天晚上乘 回访,也是阿根廷恢复宪制后 飞机抵达北京,对我国进行正 最重要的政府官员访问中国。

加

市

理

遗 企业

忘成果

湖

一药工业

所 店 阿根廷驻华大使埃克托尔

国务委员兼外交部长吴学 · 阿 · 苏维萨也到机场迎接

# 今日首都和各省市区 报纸要目

△《湖北日报》省医药工业研究所通 过翻箱倒柜从历年多项科研成果中清理出被遗忘的具有推广、应用、转让价值的成 果二十五项, 已有四项在技术市场签订了 转让合同

《河南日报》 △郑州市委、市政府进 行百厂调查,督促部门放权,鼓励企业要权,上推下促,冲破"中梗阻"

《长江日报》△武汉江岸区公安局领 百 段,解决上千户居民上户口难的问题

《解放日报》△上海三十多所高校的 一百多名政治理论课教师深人各条战线调 查改革中的新情况

《广西日报》△今年第一季度,全区预算内工业企 与去年同期相比,实现利润增长26.9%,上交利润增 长 20.3 9

《陕西日报》入为西北、华中两大由网联网而兴建 陕西秦岭电厂到河南省三门峡五原变电站的三十三 万伏招高压输电线路,全长一百一十公里,已全部架通 《吉林日报》△全省各级物资部门今年拨出大量煤

钢材、木材、水泥等支持集体企业的发展 《南方日报》 △广东珠海市用在智力方面的投资仅

基本建设和工业方面的投资,居第三位 《**辽宁日报》**△法库县对村干部实行按贡献付酬责

全县九百二十名村干部中再无"甩手当家人" 《沈阳日报》△中共沈阳市委由十三名常委组成新的

领导班子, 平均年龄四十六点七岁, 比上届降了七点四岁 《广州日报》△全市首季回笼货币二亿五千六百七 万元,比去年同期增长87% 《新疆日报》△新疆实业开发总公司是一个买空卖

空的皮包公司,最近被自治区工商行政管理局取缔 《重庆日报》△市房管互换站派专人服务上门,半 

#### 较快,象王秀丽、吕树海等都很 有发展前途。中国运动员的主 本报上海4月13日电 记 者汪大昭报道: 有八个世界体 日本联邦德国速滑教练谈 海 操强国的优秀选手参加的上海

# 我国速滑运动的长与短

1985年全国速度滑冰赛和中国、日本、联 邦德国速滑友谊比赛后,我们采访了日本和联 邦德国的速滑教练,请他们评述一下我国速滑 运动的长与短。

联邦德国队教练赫尔曼特是一位经验丰富 的教练员,他说: "近年来中国速滑运动员进步



图为在1985年全国速滑冠军赛中连 破两项全国纪录的内蒙古选手余海波。 郭存发摄

要不足是耐力较差,如三千米 比赛,前五百米的速度不亚于 但后几圈体力明显不支。再有,

外国选手, 运动员蹬冰时后腿收得较慢,说明蹬冰力量小,直接影响速度。运动员要克服自己的弱点,必须磨练意志,才能有所提高。"

日本队教练應野降从事读滑教练工作已有 二十多年。他说: "中国运动员训练刻苦,近年来 进步很快,有的选手在某一项目上已进入世界 前十名水平。但是,中国运动员最大的弱点是, 瞪冰技术不过硬,弯道滑行向内倾斜不够。另 外,运动员起跑动作不快,影响了全程速度。各 国许多优秀选手现在都采用点冰起跑技术,而 国选手还是沿袭老技术。"

当问到中国速滑运动如何才能进步快一些 时, 應野隆说, 重要的是请进来走出去。把 外国强队请来, 与之较量, 交流经验。还要多参 加各种国际比赛, 开阔视野。他说, 最好的学 习是同强手吃住在一起,增进双方的感情,这 看速滑比赛的观众很多,这说明速滑运动有广 泛的群众基础,有这点保证,提高速滑水平是 大有希望的。

国 国际体操邀请赛,4月14日开 际 始在上海体育馆进行。 体 这次邀请赛只进行男女个

人全能和单项比赛,但将采用 国际体操联合会公布的1985— 拇 激 1988年新的规定动作和评分规 请则,因而引起了各国体操界的 赛注目。处于奥运会后调整阵容 今 的一些国家派出了新秀, 苏联 队中的前世界冠军科罗廖夫也 釆 来参加角逐。中国队将出场的 拉 男运动员杨岳山、张智辉、王 开 晓明和傅鲁明, 女运动员杨艳 战 丽、周秋瑞、许叶梅和王晓燕,

幕 都是年轻选手。参加邀请赛 的还有日本、美国、罗马尼 亚、保加利亚、法国和加拿 大的洗手.

这里的行家们认为,上海 邀请赛可以看作今年秋天第二 十三届世界体操錦标赛前的一

# 红梅杯国际羽毛球邀请赛在无锡举行

据新华社无锡4月13日电 (记者高峰)有世界一号种子弗罗斯特等丹麦 羽坛名将参加的红梅杯国际羽毛球邀请赛今天在太湖之滨的无锡开幕。 参加这次比赛的有世界羽坛强队丹麦国家队、中国国家队、中国青年队、

默、江苏队、浙江队和上海队。 这次比赛设男、女单打,男、女双打和混合双打五个项目。男、女单打比 赛采用先分组循环,半决赛进行淘汰的方法,男、女双打和混合双打均采用单

## 运动员踢得兴致勃勃 球迷们看得津津有味 国家一队获兴华杯 室内足球赛冠军

本报讯 由古广明、贾秀全、左树声、赵达裕等名 将组成的国家一队,凭着娴熟的脚下功夫和巧妙的小配 合, 在昨晚结束的五人制室内足球赛中吞射。

4月11日至13日,北京首次举办了兴华杯室内足球 邀请赛。国家队、八一队、北京队和北京部队队的选手 们各组成两个队参赛。国家一队以六胜一平的不败战绩 

五人制室内足球赛。工人体育馆内运动员踢得兴致勃勃, 观众看得津津有味。虽然一场球只赛十二分钟,但争夺之 意烈不亚于在绿荫场上。连围家队的李辉也连连连,"比赛强度真够大的。"一些行家认为,开展五人制室内足球,不仅可作为优秀运动队训练和比赛的补充手段。而 目对解决者少年足球活动场地不足的问题很有意义。

## 大庆速滑队成立两年来的经验表明 企业办运动队也能创造好成绩

本报讯 大庆速滑队是由企业办的运动队。成立两年来,运 动成赖得到了大幅度提高。男子速滑队共十名运动员,有三人 达到国家运动健将标准,七人达到一级运动员标准。该队 多次参加全国性重大比赛,共夺金牌十四枚、银牌九枚、铜牌



七枚。运动健将张鲁海还代表 中国联队参加了国际友谊比赛,取得了较好的成绩。运动 健将王辉最近被选人国家速滑 队。年仅十六岁的葛洪峰在刚 刚结束的全国速滑冠军赛中夺

孩

# 发展中等专业教育的一个好办法

一普通中学改办中专

南京市中等专业学校建筑分校 陈正祥 彭启秀

我国现在的人才结构不合理,表现之一是工程师与技术工人之间的"中间技术人才"奇缺。因此,迫切需要发展中等专业教育。原有的中等专业 学校为数不多,近年虽有所恢复和发展,但一部分 已升格办了大学,剩下的招生能力有限。如按正规 的中专的模式,短期内增办一批中专,不仅国家财 力不允许,而且学生住校、毕业生分配、师资、编制、设备都会有一定的困难。如把一部分普通中学 改办中专,由于普通中学有一支长期从事教育工作 的领导班子,有能胜任基础课和部分专业基础课的 老师,还有一定的校舍、设备,只要方向明确,任 务具体,上马并不太难,所以是可行的。



第二十五期

鼓

励

学

牛

问

颞

培养独立思考能力和创造精神。

和学生一起探讨,不要装样子吓人。

中学,有六十年的历史,二十四个班。 1980年,江苏省人民 政府批准将高中部改办为南京市中等专业 学校建筑分校。现设 工业与民用建筑、水 暖通风、建筑机电三 个专业, 有十六个班 生。学生自费走读, 不包分配,择优录 用。首届毕业生一百 四十八名巳于1984年 7月全部走上了工作 岗位。最近,我们进 行了跟踪调查,从信 息反馈情况看,绝大多数毕业生表现较 好,有的已能担负施 工管理重任, 有的任

最近,有几位华裔学者把我国的家庭新

育和学校教育同外国作了一番比较,指出我 国的家庭教育和学校教育不鼓励孩子提问 题, 学生不敢怀疑老师所讲的是不是真理, 只有听话才是好孩子。按美国的习惯,孩子

放学回家,父母往往要查问,你今天向老师提了什么好问题?中国学生从小习惯于按老师的思路思考问题,老师不大喜欢学生提问

题。美国学生不那么迷信权威,习惯于提问

题, 同教师争论, 争得面红耳赤。有的教师 被问得哑口无言, 也不难为情。这几位学者

的意见十分直率、中肯,值得很好研究。 我国小孩人幼儿园时,爸爸妈妈反复嘱咐的一句话常常是;"要乖,听老师的话。"孩

子在家与家长发生争执, 拿出的干牌往往是:

国的孩子从小就特别信任老师,这有好的一

面,但老师是知识的传播者,不是真理的化身。如果孩子从小就形成这样的观念,老师

讲的都是对的,怀疑不得,在老师面前唯唯 诺诺,不敢说半个"不"字,长此下去,学

题。我国古代有位学者指出,"前辈谓学贵知 疑,小疑则小进,大疑则大进。疑者,觉悟 之机也。"他讲的就是发现问题、提出问题的

重要。现在有些老师害怕学生提问题, 特别 是政治课老师,害怕学生提现实生活中遇到

的种种问题,上课照本宣科,这怎能引起学生的兴趣? 怎能有好的效果? 应该鼓励学生开动脑筋. 想问题, 提问题, 养成勤学好问

要培养创造型人才, 就要鼓励学生提问

生的思想就要呆滞。

的习惯。老师上课时不要讲得太细, 使学生失去独立思考的

的。学生回答问题应有自己的见解,不应照搬"标准答案"的

· 套。对于有创见的要给高分;而对那些照搬照抄老师和书本 :的一套,答得平平淡淡的则要少给分数。这才能激发学生去

要欢迎学生与老师争论。对于那些在平时、特别是在课堂 (干说"我不同意你的观点"的学生,要表扬,即使他说得

面当老师,一面当学生,虚心向自己的教育对象学习 不断丰富和更新自己的知识。要放下架子,不懂的就承认不懂,

不对, 也要表扬, 鼓励他的勇敢精神。老师要树立教学相长的

要鼓励学生发表自己的见解。"师云亦云"培养不出有丰富 想象力和于4.5%的口切光解。 列公尔公 与4.5%们而中国 想象力和开拓精神的人才。现在有些学生整天跟在老师后面 转,"上课记笔记,下课对笔记,考前背笔记,考后全忘记",没 有一点主动性,这对于学生能力的培养和智力的发展是很不利

南京市第二十六

承包队长,有的还被设计部门录用。用人单位认为 毕业生,学制四年。 这些学生"既懂理论,又有实际本领"。 普通中学改办中专,要以改革的精神走一条新

的办学道路。我校的做法是:

1、以学校和业务部门联办为主(有条件的学校也可自办)。学校有校会、设备、基础课教师和一定的办学经验;业务部门有资金、专业师资、实习

2、培养目标和专业设置要因地制宜。我校专 业设置是从三个方面考虑的: 一是看南京地区经济 发展的需要,二是预测某项专业的发展前景,三是 根据学校本身的条件。教学大纲、教材等,则参照 建工部门的有关规定,结合南京地区的情况,同联 办单位共同商定。

3、实行收费, 走读, 不包分配, 克服吃"大 锅饭"的弊端。我们的经费来源主要靠学生交费、 国家拨款和联办单位集资。学生走读,就不用征地 盖宿舍, 也不需要众多的管理人员, 教师可把精力 集中到提高教育质量上。国家可以用较少的人力、物力、财力,办更多的专业学校,取得更大的投资 沙益.

4、师资队伍以自力更生为主,同时发挥地区 优势, 聘请高校教师兼课。改办中专后, 我们对全 校教师进行了规划,能够教中专的就改教中专、需 要培训的就进行培训。市教育局、人事局分配了将 近十名建筑专业的大专毕业生来我校,联办单位先 后派来十名工程技术人员。还从南京工学院、建工 学院、工程兵学院和航专请了一些教师兼任专业 课。经过四年多的改、培、借、调、请, 我校基础 课、专业基础课户全部由本校教师担任,只有部分 内基本上建立起自己的专业教师队伍。

5、招收初中毕业生入学。办校之初,联办单

年代获得了较大发展,八十年 代初期,青工中受过专门职业

训练的占全部就业人员的三分

更大的吸引力,苏联各类职业 技术学校在招生对象、分配制

度、福利待遇和继续深造方面

提供许多优越条件, 采取如下

为在职工人脱产学习创造了条

学校除实行免费教育外,还免 费供应伙食、全套制服和工作

服。农业职业技术学校的学生

除享受上述待遇外,还能得到 一定数量的助学金。学习复杂 职业的技校学生,其助学金可 补发到一级工的工资水平。职

业技术学校的毕业生只要按规 定时间到分配的企业报到,他

们在校学习的时间计算为总工 龄和连续工龄。

在职业技术学校获得优等毕业

证书的毕业生有权升人相应的 高等和中等专业学校;中等职

业技术学校和技术学校的毕业

生,如成绩均为优和良,并顺 利通过毕业定级考试者,可直

升全日制高等学校的相应专业

件,八年级毕业生报考职业技

为学生提供深造的条件:

福利待遇优厚: 职业技术

招生年齡较實, 全日制冬 招生年齡较宽;全日制各类职业技术学校的招生年齡一般都放宽到三十岁。这既为大批八年制和十年制学校的毕业生提供了继续学习的机会,也

- 些措施:

为了使职业技术教育具有

位希望招高中生,认 为年岁大点, 文化底 子厚点,出去好派用 场。但考虑到高中毕 业生读中专一般积极 性不高,学历和待遇 也不够合理,还会影 响初中毕业生的出

普诵中学改办中等专业学校,好外很多。根据

我校四年多的实践,至少有以下五点: 有利于多快好省地发展教育事业。这种学校投 资少,上马快,经过短期筹备,新生就可人学。在 经费方面,四年来国家除了发给普通中学经常费 外,没有为办中专拨一分钱的开办费、基建费。现 在我校已经招收了五届、二十个班级、近八万名学生。有的地方恢复一所建筑工程学校,投资四五百万元,基建忙了三四年,到现在招收的学生还没有

建筑部门为例,现有五万名职工,技术人员只占4.49%。根据市区建设和劳务出口的要求,近期职 人。我们这类走读中专适应了这方面的需要。

有利于调动各方面办学的积极性。我校与南京市建工局、房地产管理局联办、谁办学谁用人,谁用人谁出钱。大家通力合作,各负其贵,效果很好。

有利于调动学生的积极性。由于改变了老中专一切由国家包下来的做法,学生学习刻苦,专业思想巩固,进取心较强。去年7月,我们举行了有四 十八位学者、专家组成的毕业答辩会,专家们对我校首届毕业生的评价是: "不亚于正规中专", "有一 些达到了大专水平"

有利于增强学校的活力。过去的二十六中学每年只有百分之几的学生能考上大学,而百分之九十以上的学生是"升学无门,就业无技"。改办走读中 专,教育直接服务于经济, "产销"见面, "供求"对路,情况就不一样了。去年暑假,几十个单位来向 我校要毕业生,要的数量大大超过毕业生总数。

普通中学改办中专,有利条件很多,如果上级领导能够从政策上予以明确规定,工作上给予支持, 将是发展我国中等专业教育事业的一条新路。

1975年增至20%, 1980年已达 工人都来自中等职业技术学

中等职业技术学校的毕业 产的骨干力量。

苏联职业技术教育发展的特点

刘启娴

生对自己的职业一般有较稳定

的兴趣,人员流动性低,组织纪

律性强。他们不仅能完成企业 规定的生产定额,而且制作 的产品质量较好,废品和损耗 率少。企业十分欢迎来自这些

苏联职业技术教育在七十 术学校的比例逐年增加: 1970 学校的毕业生。许多大中型企 长获得了较大发展,八十年 年仅占全部毕业生的16.5%, 业的主要工种70—80%的熟练

新形势, 为加快农村经济建设培养更多有用人 才? 这是当前农村教育面临的突出问题。湖北 省通山县原有的教育结构单一,全是普通中学,围绕着学生升大学这个目标工作。结果升 学的人数并不多,大多数要参加工作。回到农人。还根据将村的;无致富之术;在城镇就业的,无一技之行长短结合。

长;学生很苦恼,家长意见也很大。 去年7月以来,通山县对农村中等教育结构进行了大胆改革,加快了培养 人才的步伐, 受到了社会的欢迎。他

人才的步伐,受到了社会的欢迎。他们的具体作法是:

一、改单一结构为双轨制: 全县
八所高中,除保留县一、二中两所普通高中外,其余六所高中改为五所农
业高中和一所职业高中。学制二、三 年。普通高中面向全县招生,主要为 高等院校培养合格新生。农(职)业 高中在普通高中招生之后,从应届初 要为本地经济建设培养合适的人才 学生毕业后不包分配, 国家招工和乡 镇企业用人,从毕业生中择优录用。 成绩优异者也可以对口报考高等院 校。这样,农村学校就能很好地完成 既为高一级学校输送合格的新生,又 为农村经济建设培养适用人才的双重 任务。

、改单一的文化基础课为文化 基础课同专业课并举:在课程设置 上,保证基础,突出专业,使学生断 学到一般高中学生必备的文化基础知 又具有一定的专业知识和技能。

文化基础课参照教育部颁布的教学大纲的要求 元,为学校修建校舍四万九千多平方米,兴建 开设,采用一般普通高中教材,根据所学专业 特点作适当增删。专业课根据农村产业结构和 劳动力构成变化,以及实现农、工、商、交通、 建筑、饮食服务等综合经营的要求,因地制宜 一般采用对口中等专业学校的教材, 同时自编一部分乡土教材。课时安排上,一般 啊!"

文化基础课占三分之二,专业课占三分之 现在, 六所农(职)业高中, 共开办了十九个 班,分设农作、林业、果茶、畜牧兽医、农 机、机电、文秘、财会、商业、电器维修、幼 师、缝纫等十 个专业, 共有学生八百零九 人。还根据农村需要,举办了各种短训班,实

单

构

双

三、改传统的封闭式课堂教学为 启发式的开放型教学:课堂教学以培 养学生自学能力为中心,让学生既掌 握一般理论知识,又接触一定程度的 当代科技新成果。同时,积极开辟"第 二课堂",建立各种中心实验室或实习 基地,按照学生所学的专业及其特 爱好,组织各种课外兴趣小组 科研小组, 开展丰富多采的科技活

动。 为了保证改革的顺利进行,他们 从县政府一些科局和厂矿聘请了一部 分干部和科技人员作兼职教师。计委 劳动人事部门改变过去先招工后培训 的作法,制订用人计划,由职业高中 定向培养。区、乡、镇也决定,今后 企业用人,从农(职)业高中毕业生

中择优录用。 改革充分调动了各方面办学的积 极性,为农村教育带来了一派蓬勃生 机。洪港高中改办成农业高中后,区 委把办好农业高中作为实现本区经济翻两番的一项重要措施来抓,大力筹 集资金,帮助学校改善办学条件。群 众也踊跃为学校献工、献料、献款。 短短半年间,就集资一百五十多万

各种中心实验室、茶场、林场、果园等实验基 地六十五处。通羊镇职业高中,起初计划开办 两个班,招收学生九十人,由于群众强烈要 多教师深有感触地说: 张发懋 漆 林 查世煜



# 全国大型百货商店经济联合会联合展销天津红旗牌自行车

天津自行车二厂是全国自行车工业四大厂家之一,年产自行车二百多万辆,该厂向国内国际市场提供三个系列,五十多个品种。红碘牌自行车是轻工业部 向全国推荐的名牌产品,QA11、PA02型荣获轻工业部优质产品,PA01、QF18型荣获天津市优质产品,QE17、QF18型荣获国家经委优秀新产品奖。

展销会向您提供该厂最新产品:

26英寸QE49、QF50型 男女高级轻便自行车

该产品系技术密集型新产品, 其结构造型集团内 外各型车之优点,主要零邮件选用锰钢和不锈钢精制 而成,加工工艺具有八十年代水平。

农用加重车

PA84 型农用加重车是在部级优质产品PA02型基 能上改进成功的,该车面向农村市场,适应八亿农民 新的需要,结构新嗣,造型美观,载重150公厅,骑行 平稳轻快,并为加重车趋向美观化做出新的贡献。 展销地点:天津市中原公司 武汉市中心百货商店 北京市东四人民市场 沈阳市联营公司 成都市人民商场 秋林公司 杭州市解放路百货商店 广州市中山五路百货商店 南京市人民商场 济南市百货大楼 福州东街口百货大楼 大连天津街百货大楼 长沙市中山路百货大楼 石家庄市人民商场 上海市第三百货商店 西安市解放 路百货商店 昆明百货大楼

展销时间:一九八五年四月十五日至三十日陆续进行

天津自行车二厂

地 址: 天津市白庙工业区部门路 电 话: 62867-2860

PA84型

新华社在

京4月12日电

(记者张焕利)

际会议日本委

员会今天在东

寨日" 纪念酒

# 澳 中 系 X 迈 出 重 要



新华社堪培拉4月13日电 澳大利亚由台和报纸 "播文章和社论,对中共中央总书记胡耀邦 访问澳大利亚表示欢迎。

澳大利亚广播委员会今天上午在广播中说, 胡耀邦总书记将于今天抵达澳大利亚, 开始对澳大利亚作 为期五天的访问。"澳大利亚总理霍克把这次访问看成是一个里程碑"。"胡耀邦的访问将是最近(澳中)两国之间一系列高级互访的最高潮。"

《澳大利亚人报》今天在题为《欢迎你,胡先生》 的社论中说: "中国共产党总书记胡耀邦今天抵达珀

斯、汶络标志着澳大利亚同世界上人口最多的国家中 国之间,在越来越密切的关系中,又迈出了重要的

《世经拉时报》发表期为《与由国的联系》的社 论说,当前,中国正在国际组织中发挥积极的作用。 中国已经对旅游者敞开了大门。去年悉尼至北京直达 航线的开辟大大缩小了中国同澳大利亚之间在文化上 的距离。社论指出,胡耀邦对澳大利亚的访问进一步 体现了两国间日益加强的联系。社论希望这次访问促 进两国贸易,并祝愿访问成功。

# 柬埔寨问题国际会议日本委员会纪念"柬埔寨日"

# 支持柬人民反对越南侵略的正义斗争

印尼邀请民柬联合政府参加万隆会议纪念会议

会, 支持柬埔寨人民反对越南 民東政府代表团团长英蒂 日本柬埔寨友好协会理事 首的民柬联合政府和人民决心

长扳本德松在酒会上讲话时 把越南侵略者赶出柬埔寨, 東 埔寨人民的正义斗争一定会获 得最后的胜利。她呼吁世界各 日本人民将同世界各国人 民团结起来,继续支持柬埔寨 人民反击越南侵略的斗争。他 指出,越南必须根据联合国决 国人民讲一步支援柬埔寨人民

日本国会众议员冈田春夫 这样,才能实现柬埔寨的独立 代表日本欢迎西哈努克委员会 向英蒂丽赠送了捐款。

日本国会参议员宇都宫德 西亚巴经向民主要埔寨联合政 马和田英夫等出席了酒会。 中国和泰国等一些国家驻 日本的使节也应邀出席了酒

柬埔寨问题国际会议于 1981年6月决定以4月13日東 埔寨新年为"柬埔寨日",每年 举行支持柬埔寨抗越斗争活 动。

新华社北京4月13日电

据外国通讯社 报道,印度尼 西亚外长库苏 马阿马查12日 在雅加达举行 的记者招待会

上说, 印度尼

摩 本报阿尔及尔4月13日专电 记者辛树蕃、吴文 洛 弑报道:据法国国际台今天中午对非洲广播报道,摩

→ 国恢复了航空联系,接有,除价用的以及的日本公式 访问毛里塔尼亚,最后终于导致了两国恢复外交关 关系。 此间观察家认为,摩洛哥和毛里塔尼亚恢复外交 半系。对马格里布地区的局势稳定,无疑有着积极的

苏丹重新开放首都机场

加利说尼迈里不能在埃及从事政治活动

· 穆消息:据外国通讯社报 迈里执政期间商定的合作项

飞行。

新华社北京4月13日电

场12日开放, 当天上午已有商

发生政变后,首次开放空中航

新华社北京4月13日电

新加坡消息:正在新加坡访问 的埃及外交国务部长加利12日 对记者说:如果苏丹前总统尼

迈里留在埃及,"他将是政治流

立主由在决及, 他特定政府加 亡者。他不能在埃及领土上从 事政治活动。"他说,目前还不

清楚尼迈里是继续留在埃及还

业飞机从机场起飞。

道,苏丹首都喀土穆的国际机 目。

这是自苏丹国内本月6日

中地区的所有国家保持及好能等关系。 个外,毛里珍尼亚便减内政部长去摩洛哥访问,两国开始了关于恢复外交关系的对话,两国关系逐渐改善。首先,两国恢复了航空联系,接着,摩洛哥的政府官员几次

关系,对马格里布地区的局势稳定,无疑有着积极的

系,埃及将继续履行两国在尼

电 (记者吳士嘉)美国航天 飞机"发现"号于今天八时五

十九分) 从美国佛罗里达州的

卡纳维拉尔角肯尼迪航天中心

发射上天。这是美国航天飞机

在最近两个月内五次推迟起飞

后才发射成功的第十六次太空

十九分(北京时间二十

两国复交的决定,是摩洛哥外交大臣昨天访问毛 里塔尼亚之后在双方发表的联合公报中宣布的。之后,

摩洛哥外交部和毛里塔尼亚政府于今天上午同时公布 里了这一决定。 +女 摩洛哥是在毛里塔尼亚于1984年初承认"西撒

这. 其与毛里塔尼亚冲定恢复外交关系。

府发出邀请,请它的代表参加 4月24日至25日在万隆举行的 纪念万隆会议三十周年庆祝会 议。

库苏马阿马查说, 民東联 合政府是得到联合国承认的合 法政府。他说,民主柬埔寨主 席西哈努克已单独受到邀请, 他剪出席了1955年举行的万降 会议。

毛

盛 友

泉摄

传真照片

洋

iH

谊

在中外民间往来史上,同大洋洲的 友好往来是个年青而富有生气的领域。 自一百多年前大批华工被招募赴澳洲淘 金开始的人民间交往,比起丝绸之路贸 易或郑和下西洋虽晚了若干世纪,但发 展之迅速却是十分令人鼓舞的。

近代中新、中澳人民之间的友好关 系可以从第二次世界大战时算起。那时 中国人民处于抗日战争最艰苦的年月, 各国人民怀着对饱受战乱之苦的中国人 民的深切同情,给予我们多方面的支 援。曾在冀中办过后方诊所、并辗转奔 走干敌占区与抗日根据地之间为白求周 大夫和八路军募集资金、运送医药和人 员的女护士凯瑟琳·霍尔(何明清),三 十年代向世界忠实地报道讨西安事变 并在延安采访过毛主席的作家(当时为 英国记者) 詹姆斯·贝特兰,曾在甘肃 山丹办起西北沙漠地带的第一所医院的 外科医生司宾赛夫妇,在山丹培黎学校 为我们培养会计、农牧机械技工的教师 考特内。阿切尔和麦克斯。威尔金森 ……都是支援过中国人民解放事业的 新西兰人民的优秀代表。当然,在中 新友好史上更有一个闪光的名字—— 易・艾黎。他同中国人民一起战斗、 活了半个多世纪,为支援抗日和培养新中国所需要的技术人材创办"工会"和山丹培黎工艺学校,作出了杰出的贡 献。同样应提起的是那些为人民友好事 业打下基础的无名英雄,据说二次世界 一部分澳大利亚士兵从海南岛的日军战俘营逃

出后, 曾参加过当他的拉日游击队, 他们吊都未能看到战

争的胜利,但功绩是值得我们永远铭记的。 新中国的成立掀开了中澳、中新人民友好的新篇章。 五十年代初在澳、新相继成立了澳中友协和新中友协,它们通过组团访华、举行报告会、电影招待会和展览等各种 形式,把解放了的中国的崭新面貌介绍给广大的澳、新群

1972年12月中澳、中新建交。第二年应澳中协会邀请, 中国派出一个代表性广泛的民间友好代表团访问了澳、新, 开始了同这两个南半球国家交往的新阶段。自此,两国的

随着七十年代南太平洋民族解放运动高潮的到来,已 获独立的西萨摩亚、斐济和巴布亚新几内亚等岛国相继同 我国建交。同这些国家的民间往来也顺利展开。1973年在 巴新成立了以大学生和教职员为主体的巴新一中国友好协 一。 会。当时巴新人民对中国了解尚少,新中国的成就给予友协 团的来访者以巨大鼓舞,许多成员后来都成为促进友谊的 活跃分子。1977年重庆杂技团去西萨、斐济、巴新访问,精采 的演出在当地人民中引起轰动。两年后西萨摩亚元首的姐

中共中央顾问委员会常务委

张珍为副团长的中国全国人大

代表团全体成员,并同他们进 行了亲切友好的谈话。

平、李先念、赵紫阳、彭真对 齐奥塞斯库同志的亲切问候,

齐奥塞斯库同志也请耿飚同志 转达他对中国党和领导人的问

在会晤中,双方对中罗两 两国和两国人民之间的友

好合作关系表示满意; 并深信

科技、文化和其它领域得到进

谈到国际问题时,双方认

E十六项试验。世界上现有 i.十万种致病蛋白质。科学

家为了对付这些对人体有害的

物质,必须首先在实验室中人

工培育它们,以供分析和研究 之用。但是,由于地心引力的

作用, 在地面上的字验室里。

空的失重状态对培育各种蛋白

质晶体十分有利, 它将导致生

步的发展,

美航天飞机开始第十六次飞行

一点五

据新华社华盛顿4月12日 验,其中包括培育蛋白质晶体

党和国家领导人胡耀邦

耿璇同志首先转达了中国

姐、在西萨有着广泛影响的萨拉玛西娜和元首的夫人、 儿等作为对外友协的客人访华,对中国留下美好的记忆 1981年元首的姐姐热情邀请以对外友协会长王炳南为首的 1001 一九日的激烈的最短,并给予代表团热情的欢迎和极高的礼遇。这一切使我们深深体会到,中国作为发展中国家,同太平洋岛国人民有着天然的感情联系,维护民族独 发展国民经济和保卫和平的共同使命把我们连在

进入八十年代,中国同大洋洲友好交流的渠道越来越 多,范围也越来越广。对外友协从1979年开始同澳大利亚 外交部领导下统筹对华交流的机构——澳中理事会建立对 

洲各国缔结友好城市关系的兴起。自1979年以来,广东、 江苏、福建和天津市分别同澳大利亚的新南威尔士、维多 塔斯马尼亚州和哈尔本市建立了友好省、市关系; 桂林和新西兰的哈斯廷斯市这两个风景优美的旅游胜撤市 在1981年结成友好城市,而甘肃省和新西兰的克赖斯特很奇市作为路易·艾黎在中国和新西兰的故乡,去年也签署 了建立友好省市的协议并正在拓展具体的合作。今年1月 一东省又和所罗门群岛的爪达尔卡纳尔省缔结为友好省关

在胡耀邦总书记开始对澳大利亚、新西兰、西萨摩 亚、斐济和巴布亚新几内亚五个大洋洲国家进行正式访问 之际,回顾三十多年来中国同这一地区人民友好往来的发 展,令人欢欣鼓舞。展望充满生机的太平洋地区的发展前 景,我们满怀信心,定为促进中国与大洋洲人民更紧密的 友好合作关系和亚太地区的和平事业,作出更大的努力。



业人民与自然斗争的顽强精神。 新,伐木比赛是一项观众十分感兴趣的在澳大利亚最大的城市悉尼举行的一 趣的活动,

# 炳总理签署命令延长阿铁的任期

新华社曼谷4月13日电 据此间《曼谷世 朗逸上将的泰国武装部队最高司令兼陆军总司 界报》今天援引可靠人士的话报道,秦国总理 令的任期一年。这位人士说,阿铁上将的任期 炳·廷素拉暖已签署一项命令,延长阿铁·干 将从今年10月1日延长到明年9月31日。

英

在黎南 据新华社贝鲁特 4月11日电 在黎巴 嫩南部的以色列占领 军11日上午撤出了纳 巴提亚市及其周围的 韶

议,从柬埔寨全面撤军,只有

几个村镇,从而正式 开始了它的第二阶段 撤军计划。 以军环将撤出黎

巴嫩的西贝卡和哈斯 贝亚等地区。 据报道, 以至在

阶

撤出纳巴提亚市时, 出动直升飞机散发传 单,要求当地居民不 要从事反对以色列军 队的活动。



4月11日,以色列侵略军撤出纳巴提亚后 拿着国旗、打着胜利的手势在街头欢庆。本报电视照片

## 英国首相撒切尔夫人正在访问马 来西亚、新加坡、文莱、印度尼西亚 斯里兰卡、印度和沙特阿拉伯七国 这是英国政府首相第一次访问印度尼 西亚和文莱,也是二十五年来第一次访问斯里兰卡。而英国外交大臣杰弗 里·豪则正在访问民主德国、捷克斯 洛伐克和波兰三国。这是英国外交大 臣第一次访问民主德国,也是二十年 来第一次访问捷克斯洛伐克。加上 1983年他访问过匈牙利,去年访问过 苏联,今年早些时候又访问了罗马尼 亚和保加利亚,他将是二次大战后访 同过全部华约国家的第一位英国外交 大臣。这一系列"第一"的出现应该 说是能够说明一点问题的。再从经纬 度上看,这次是政府首相南下,外交 大臣东去,几乎同时分别出访十个国家,勾画出了一幅颇为活跃的英国外

从此间的报道来看,撒切尔夫人 的这次访问主要是与这些国家增进了 解、会谈双边关系以及有关的地区和 国际问题; 而杰弗里・豪的访问则更 多地侧重于东西方关系。同时,他们 两人也都抱有增加英国与这些国家经 济贸易往来的目的。这对目前英国国内经济

交图景。

来说是十分需要的。 英国舆论认为,第二届玛·撒切尔政府 比较重视外交,并且希望有所建树,尤其希望 在东西方关系上有所突破。在这方面,英国 政府近年来在国际舞台上扮演着重要角色。

本来,撒切尔夫人在上台执政之初,一 直对苏采取强硬政策,因而有"铁夫人"之 称。自1983年下半年以后,英国政府开始调整对苏政策,强调东西方要"更多地对话", 强调欧洲国家可以在东西方关系问题上发挥 更大作用。本届玛·撒切尔政府在继续维持 与美国的"特殊关系"的同时也保持与苏联的

尔巴乔夫去年底对英国的访问使撒 切尔夫人成为西方国家中在戈尔巴 乔夫就任总书记以前与他有过直接 接触的唯一领导人。在给戈尔巴乔 夫就任总书记的贺电中,她认为那次 会见对解决东西方关系面临的问题 上有重要意义。当然,保持与苏联接 触的势头并不等于英国在大的问题上 不支持美国。在"星球大战"计划上, 英国虽然支持试验, 但却是有条件的, 对于戈尔巴乔夫最近提出的冻结部署 中程导弹的建议,英国也与美国一 起表示不能接受。至于东西欧国家之 间的接触,据此间报纸透露,这个趋 势仍在发展中。

在致力于东西方关系的同时,英 国政府努力改善并发展与中国以及其 他第三世界国家的关系。英国政府与 中国一起顺利地解决了香港问题, 使 中英两国关系揭开新的一页,推进了两国友好合作关系的发展。这不仅受 到英国朝野的支持,而且也受到国际 社会的称道。此间舆论认为,撒切尔夫 人这次访问东南亚诸国, 有助于英国 改善并加强与这些国家的关系。在今 天的世界上,南北关系问题已经显得

十分突出,改变旧的国际经济秩序的呼声也 日益高涨。在这种形势下,发达国家注意改善与发展中国家的关系是明智的。印尼总统 苏哈托在欢迎撒切尔夫人的宴会上说,应 当建立新的更加公正的国际关系,以便发 达国家和发展中国家能够作为伙伴一起工 ľΕ.

由于美苏两国的激烈争夺, 西欧国家希 望缓和国际紧张局势, 因此

也需要增加自己的回旋余 地。从英国政府近来颇为活 跃的外交活动中, 人们似乎 可看到英国外交格局的基本



十月通过的新工会法陆续成立,得到了法律承认。波兰新工会的全国代表机构波兰工会全国

三的新工会森思。它位于「铁门」号以。它位于「铁门」号上二年建成的「铁门」号台机组四月十二日开台机组四月十二日开台机组四月十二日开台机组四月十二日开台, | 会获得法律|承认|| 「一号」下游八十公里处。| 「世门一号」下游八十公里处。| 「世门二号」之后修建的又二二日开始发电。 『世门二号 | 本の || 本の | -公里。 龟 号铁

)阿(穆

路 铺 铺轨(本报讯)

在这次为期五天的飞行 "发现"号将施放两颗通信 产在地面上不能制造的有效治 卫星,并进行一系列科学实 病药物。

苏西伯利亚一条新铁路等。这条水渠可以灌溉三百二十八日分至革命党总书记卡瓦瓦于三月二十八日分至革命党总书记卡瓦瓦于三月二十八日分下贫成典礼。 (日分别为上述水渠和公路,全长十五公里。坦桑 (基三百公顷的土地。他们

坦 他桑 们

坦·桑尼·亚居民集资兴修水利 知事部队。这项决定是在校及和以色列共同要求下作出的。 以报查部队。这项决定是在校及和以色列共同要求下作出的。 '扎罗省的居民在自助的基础上, 在企利翁

员、全国人大常委会副委员长 耿飚为团长、人大常委会委 员、全国人大财经委员会委员 塞 定施劫军 经别具核劫军 亚大国民议会主席尼・乔桑,

指出,在当前极为严重的国际 形势下,应该坚决地制止事态

向危险方向发展,制止军备竞

赞 比 亚 总 理 接 见 我 大 使 据新华社卢萨卡4月9日电 赞比亚总理蒙迪亚今天上午

# 在他的官邸接见了中国驻赞比亚大使顾家骧,并同他进行了友好的谈话。蒙迪亚高度赞扬赞中两国间的友好合作关系。

的第七次手术。

医疗公报说,这次手术持

续了六个小时,目的是清除坦 克雷多·内维斯腹腔的三块脓

肿。公报说,手术后,坦克雷 多·内维斯的心脏搏动不甚稳

定,但还正常。动这次手术是

因为感染已使这位当选总统的 健康状况急剧恶化。 1月15日当选为巴西总统 的坦克雷多·内维斯是在3月

15日 就职仪式前夕发病人院 的,先后因肠疝、腹腔感染动

了手术,并在气管安装了呼吸

巴西当选总统动第七次手术 新华社北京4月13日电 会会 中 11 - 11 - 13 日 电 圣保罗消息: 巴西当选总统坦克雷多・内维斯12日在圣保罗 医院动了他上月14日人院以来

"发现"号机组人员还将 试验高效分离激素的设备,观 察失重状态对人类机体的影 响,研究空间运动病的错综复

杂的性质。

"发现"号机组人员共七 人。他们是:指令长卡·鲍勃 科,驾驶员唐·威廉斯, 宇航 员戴·格里格斯、雷·塞登和 杰·霍夫曼,工程师查·沃克 以及美国参议员杰・加恩。加 恩今年五十二岁,以前曾是飞 机驾驶员。他在这次太空飞行

中将参加一些医学试验。 "发现"号预定4月17日 在肯尼迪航天中心降落。

弹

建

议

, 『苏联的动议并不, 拒绝戈尔巴乔夫提

上海正新的东西」、「而显然是才多越南方国家的公众舆论出的在欧洲东结都署中程导弹的建议,并说、「苏联的动设出的在欧洲东结都署中程导弹的建议,并说、「苏联的动设制,加拿大外交都设置人十一日发表读话,拒绝戈尔巴乔士 部署 导

15姆皮奇等联邦领导人出南联邦主席团副主席拉 留比契奇在纪念大会 集会,纪念斯雷姆战,在位于贝尔格莱德的十五万群众,其中

管,以辅助呼吸。但这些手术后,患者的健康一直没有明显 的好转。目前他的肺和肾的功 能已不正常。医生们认为,第 七次手术有很大危险性,但已 没有其他办法。手术后, 总统 发言人布里托认为, 的状况是危急的"

纪 念斯 际 雷姆 要 战 役 闻 四 简 周 年 报

围

年 一度的农业展览 杭摄 齐奥塞斯库接见我人大代表团 新华社布加勒斯特4月12 为周围在重大国际问题上的规 罗共中央检查委员会主席、国 目电 (记者谢国华)罗马尼 点是一般和租近的。 安委员会委员瓦·沃尔库·大 李集纂斯库司北在该话中 国民议会副主席伊·沃杜瓦, 齐集纂斯库今天下午接见了以 指出,在当前极为严重的国际 以及中国驻罗大使馆临时代办

康冀民等。 今天上午耿飚副委员长和

代表闭全体成员由大国民议会

应胜山环构的城市, 这里与侯应驱, 花木 繁茂,风景秀丽,素有"东方巴黎"和

从雅加达乘飞机南飞,仅需三十分到

### 《陈赓蒙难》观后感

"蒙难英雄诬得雪. 夫人一语可擎天。 当年缧绁知多少 忠骨成堆难尽编。

黄文欢同志今年年初观看电影《陈赓蒙难》和 《陈赓脱险》后,写了《陈赓蒙难观后感》这首诗。 几年前,黄文欢同志曾著文指出:"1950年初,胡

主席秘密访问中国,请求援助。中共中央同意大力支 工术吸收的四十层,请不谈题。于宋子人同感人力处 援越南革命,但要大力支援,就必须扫清边界敌军…… 首先要发动一个边界战役。陈赓同志代表中共中央, 到越南帮助训练干部、部队,组织这个战役。"胡志明 欢同志议首诗, 正是越南人民对陈麝同志直染咸情的

—— 编 者

# 11世界一角

#### 园城 市堪培拉

十1岁世纪即, 澳大利业 的堪培拉还是个仅有一座小 教堂、一间杂货铺、一个铁匠 铺和一所小小邮局的村子 1911年,联邦政府决定在此建 都,根据美国设计家格里芬提 出的蓝图逐步兴建。如今,它 园般的城市了。

堪培拉市以人工开凿的格 里芬湖为中心。湖面东西长十二公里,周围三十五公里,建 有环湖公路,公路两旁遍植花 木。湖中引来莫郎戈洛河流水, 波光潋滟,风帆点点;岸边绿 树荫下,游人徜徉,钓者垂丝, 幅幽美的园林景色

堪培拉全市分三个主要部 分:湖的南面是政府机关、外 国使馆;北面是商业中心及较

<<+\*\*\*\*\*\*\*

半个多世纪前,澳大利亚 大的旅馆;西面为文化区,有 培拉还是个仅有一座小 大学、医院、科研机构;此外, 、一间杂货输、一个铁匠 东面则是飞机场、古老的原始 村落和菜园等等。 到堪培拉最空出的印象。

> 切建设井然有序。几乎所 有的建筑物都具有永久的艺术 价值。建设者们每搞一个大型 建筑,都要广泛征集设计方 案,从中严格挑选,人选者重 奖。例如科学馆,是由一位瑞 典工程师设计的,状如一个刚 刚落到地面的降落伞,围以清 冽的泉水,式样十分别致。馆 内陈列有说明古往今来科学事 业发展的各种物品, 走廊讨道 中饰有雕塑、壁画, 艺术气氛

念馆,建成于1927年。人口处

十分浓厚。

有一泓纪念池,池的两旁有高 大的圆拱,庄严肃穆。回廊的 大石牌上刻有世界大战中英 雄人物的名字。在追思堂中, 陈列着名将遗容雕塑和鱼雷

坦克、飞机、大炮以及死难者 的血衣等等。此外,还有描绘 二次大战重大战役的油画,配 以兵马雕塑及枪炮、城墙等实 物,在灯光照耀下影影绰绰, 使人有身临其境之感。 堪培拉给人的第二个突出

印象是全市一片葱绿。据说, 建都以来的数十年间,仅人工 植树就达四百多万株。据统计, 绿地占市区面积的60%左右 米绿地,位居世界第二,仅次 又如堪培拉有一座战争纪 于波兰首都华沙。这里的机关、 注,建成于1927年。人口处 学校、使馆、居民住宅均被绿

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ARM INTERIORISM CHAIN

树繁花环绕,并以高大的合欢 花树、桉树以及藤蔓、蔷薇、 仙人掌等为围墙, 使人感到似 乎每座住宅都象是一个小小的 植物园。使馆建筑周围还特括 |进了各个国家的珍贵树木和 奇花异草,景色更为绚丽动人。

堪培拉市除拥有十多个公 园的中心区外,在每个约有五 千居民的小区, 也都有十五亩 以上的园林或其他公共游乐设 施。此外,每当假日,人们还 可到郊外的森林或山野夫野智 

植物园,集中地保存、培植澳 大利亚及南太平洋地区特有的各种植物,仅桉树就有一百多 种。在园内小湖中,还有黑天 熟在浮游,彩色鹦鹉在觅食。 堪培拉这个新兴的城市,

以它多姿多采的建筑和幽静美 丽的环境吸引着世界各地的流 客,每年约有二百万人来到这 里流连欣赏,

費大利亚国会大厦。



万

便可到达万隆。若驱车前往, 虽因山路需时 较长, 但可尽情饱览大自然风光。途中山 密起伏,盘山公路蜿蜒曲折,椰树蕉林, 疏密相间;清泉溪水,漫坡而下,与蓝天绿 山相映生幽。公路两旁绿野田畴,生意盎 然。沿途既有竹篱茅舍,也有楼宇别墅; 既有供游客憩息的瑞士式木屋,也有用铁 皮搭成的店铺货排。路旁小贩们恭迎顾客, 竞相兜售各种热带水果。气味浓郁的榴莲 甘甜多汁的红毛丹, 清香爽口的山珠子 ··应有尽有。

进入万隆市,又是另一番景象。市区建 與外观各异,街道宽阔整洁,旅馆、戏院和 娱乐场所分布在高低错落的建筑群中。 1985年初建成的"交通公园",更是别具一格。园内马路纵横,交通工具全是小型的, 如小火车、小汽车、小邮局……到处是儿童玩耍和学习的天地。成年人身临其境, 也会感到仿佛重返孩提时代。

万隆还是印度尼西亚的文化中心之 这里有一座颇具规模的地质博物馆 离市中心六公里的天文台,是全国最大的 天文台,此外,还有万降丁学院和天文数

理学院等著名学府。 万隆工业也有相当基础。专治疟疾的金鸡纳霜(奎宁) 是万隆的特产、因此又名"万隆龙",其产量占世界的90%。 市郊还有许多纷织工厂,生产各色丝绸、棉布。 1955年4月在万隆召开了具有历史意义的亚非会议。今年

4月18日是万隆会议召开三十周年,印度尼西亚作为当年万隆

笔。它企图使人们意识到这样一个现实:

在此举行隆重纪念 活动,邀请近百个亚非国家和地区 派高级代表团参 加。万隆,这座美丽的山城,将同伟 大的"万隆精神" 起,放出永远灿



# 风力发电前景广阔



地球上无处没有风。风能是 一种取之不尽、用之不竭的可 再生能源。在人类日益为能源 种生能源。在八癸日益分能源 前景担忧的时候,风能作为 种古老而干净的能源,重新受到了人们的重视。 人类很早就利用风车和风帆为生产和生活

服务。古今风车所应用的基本原理是相同的, 只是在结构及外形大小方面有了很大变化。现 在带动发电机的风车,有的构造相当复杂。 牵涉到各种先进技术和新材料的应用。同 由于针对风力分散和密度小等特点,现代风车 日益向大型发展, 已有几十层楼高的庞然大物 出现。当年世界文学名著中曾与风车搏斗过的 堂·吉诃德见此"巨人",大概也会退避三舍吧。

五十年来,由于石油价格上涨,欧美各国 日渐注意再生能源的研究和开发,力图改变能 源结构,减轻对石油的依赖。许多国家制订了 利用风能的计划,并投入大量资金进行试验。 在利用风能发电方面进展最快的首推美

国,加利福尼亚州又居全美之冠。 该州旧金山市东面的阿尔塔芒山口, 从前 块人迹罕至的荒凉地带。现在已成为令人 瞩目的世界最大风力发电场。在这片绵延起

红旗

关于发展农村商品经济的几个社会目标· 领导群众致富与坚持社会主义方向……

比及文功戶 思想评论。促进理论繁荣的一种好形式-遵循真理本身的规律去发展真理-

图书: "目录明、方可读书" 评介: ——介绍《学点目录学》

天津食品研夜景…… 临沂革命烈士纪念塔…

一次任置道远的历史性会议 ——织全亚非会议召开三十周年—

关于党的新闻工作 ——一九八五年二月八日在中央书记处会议上的发言 ——第一

人上官目攀比的危害性---建立充满生机的基本建设管理体制

伏几英里的山地上,一排排巨人般的风车日夜 不停地迎风飞旋,给人们送来光明和温暖。发 电场上三千多台形态各异、大小不同的风车所 伏几英里的山地上, 发的电,占加州发电量的一半左右。1983年,加州的风力发电装机容量为二十四万千瓦,1984 年上升到六十万千瓦,预计1985年底可超过一 百万千瓦。目前,加州的风能发电量已占全美同 类发电量的90%。如今年年底达到一百万千瓦 的目标,则建立仅有四年的加州风车场就相当 于一个核电站了。而建立一个核电站要长达十 年之久,还要花费比这多得多的资金。相比之 下,风力发电的优越性是显而易见的。

北欧的丹麦常年海风吹拂,风力资源丰富。 得天独厚的自然条件使丹麦在风能的利用方面

走在世界前列,它生产的风车更是名闻遐迩。 风车是荷兰的象征之一。在荷兰人向海要 田的长期斗争中,风车发挥了不可忽视的作用。 在发展过程中从风力受益非浅的荷兰,目前也 正在作改进风车发电的试验

为了使风力发电增强竞争力,许多问题还 有待解决。目前专家们正在设法解决使风力集 中以提高风车转速的问题。随着现代科技的日益进步,风力资源定会在能源舞台上大显身手。

童年,是甜如蜜,还是一片辛酸?看过电视连续剧《阿信》的人,大概很少不为阿信坎坷的童年 而感动,并从心底激起层层的波澜…

《阿信》是日本广播协会电视台从1983年起播 一个清晨剧目。这部电视连续剧分《少女篇》、 《学徒篇》、《结婚篇》、《行商篇》和《战后篇》、长三 百集(每集十五分钟),播放了整整一年。 《阿信》一剧在日本播出后,立即引起轰动,

随之,日本列岛版起一般空前的"阿信热"。这段"阿信热"也被称为"阿信现象"、至今久而不衰。据今年的《朝日杂志》报道、《阿信》的收看率高达 《少女篇》被要求重播两次,远远超过以往最 《旅程》和《云中地毯》等节目, 成为日本电视史上的特大记录。播放《阿信》时、 公路车辆稀少,店铺门可罗雀,甚至发生过这样的 笑话,因为看《阿信》,用水高峰的早晨骤然耗水量 大减, 自来水公司误以为仪表出了毛病, 四出察看, 结果是一场虚惊。随着《阿信》的播出,以阿信命 名的各类商品也充盈市场,诸如"阿信点心

"阿信名酒"以及"阿信明信 "阿信娃娃"、"阿信名酒"以及"阿信明信 片"等等。而且,日本第一民歌手金泽明子亲 自为音像公司录了《阿信摇篮曲》之歌;一部 "阿信娃娃" 以《阿信》脚本为内容的小说一举发行三十万 册; 观光旅行团也以"阿信观光旅行"的名称 招揽生意;在山形县酒田车站还建起一座阿信 看孩子的全身像; 走语言也出了新词儿: "阿 信"竟成了"忍耐"一词的同义语…… 《阿信》所刻画的不过是一个生于明治末年,

成长、奋斗在大正、昭和时代的普通日本女性。可 它风靡了日本,令人如迷如醉,原因何在?这也许 是我国电视观众感兴趣的话题吧!

《阿信》的成功,首先应归因于剧本。战后, 日本以妇女为主人公的电视剧不少,但大都把中等 阶层以上女性作风云人物,尚未见到以最底层贫困 妇女为主人公的。以收看率较高的《花子》、《云中 地毯》以及《第一颗星》为例,《花子》的主人公 《云中地毯》的主人公是飞机驾驶员,《第 ·颗星》则是歌手。她们都有一个足以施展才华的 作场所,然后剧作者以其同丈夫的生离死别的情 节来安排她们的奋斗生涯。《阿信》则与此不同, 它头一次以在生存线上艰苦挣扎的妇女为主角,以 现实的白描手法,展开了人间的沧桑画卷。用日本 社会学家江原由美子的话来说就是: 以往剧目中的 女主角是为憧憬中的理想去奋斗,有着一定的物质 基础,阿信则首先是为了糊口活命,这就活生生地 一个往昔社会广大民众的影像,因此,令人 感到題材新颖,发掘深刻,人物感人

《阿信》的剧作者是桥田寿贺子,今年五十六岁 了,是位以写家庭题材见长的剧作家。桥田是独生 女,早年就读于日本女子大学国文系。她说,我不 是在写阿信,而是去记述那些平凡而令人可敬的人 们的事。1984年3月,她把所得稿费的一部分一 千万日元捐赠给日本厚生省文化事业团体。桥田 说, "在写《阿信》的过程中, 使我进一步明白了 辈们创业的艰难, 这些钱请用在老人福利上吧!" 田也有过坎坷的人生经历,也许,正是这些不平常的经历,使得她成功地写出了《阿信》。

《阿信》的成功之处,最主要的恐怕还在于它较 真实地描绘了一代日本妇女的苦斗历程,并给予当 今日本社会以发人深省的提问:人该怎样生活?据统 计,年龄在三十六岁以上的日本妇女都喜欢看《阿 信》、许多人认为、《阿信》就是在说自己。的确、今天 大都有着与阿信相似的经历:在贫苦中诞生,为摆 脱贫困而奔波。她们居于社会最底尽。承受着社会与

# 《阿信》何以

日本 风靡

**~~~~~~** 张云方 **~~~~~** 

家庭的双重重负, 压弯了脊梁, 甚至挤干了最后一滴 骨髓。她们是日本经济发展当之无愧的功臣。然而, 长期以来,每每谈起经济起飞的经验,不是归功于管 理有方,就是归因于教育质量高,几乎无人谈到妇 安的作用。其实,同美国等西方国家相比,日本的 管理和教育很难说有很多见长之处。但妇女们刻苦 忍耐、奋斗拚搏的精神,却是美国等国少有的。她 们默默地挑起家庭重扫, 悉心照顾丈夫和教育孩 很少想到个人的幸福,极力维持家庭这个社会 微小细胞的稳定,让男人们把更多的精力投到事业 上去。她们身上甚至还凝聚着颇浓厚的封建伦理色 彩。正是这种顽强奋斗精神,成为支撑日本经济一 步步发展的因素之一。现在,把这些被埋没的品德

再现于电视屏幕,无疑在妇女中引起热烈的反响。 剧目中有这样一个情节;在田仓家第十七座超级市场开张志喜之日,耄耋之年的老阿信离家出走 她来到幼年做女佣的地方,面对被白雪覆盖得 ;银色的景物意味深长地自问:"我拚死拚活地干 到今天,在这人生的旅途上,我是不是走着走着丢 失了什么珍贵的东西?"这,可说是全剧的点睛之

质相当丰富的社会里,往日卧薪尝胆,刻苦奋斗的 精神被抛弃了,今天的许多青年对过去一无所知,他 们生活在蜜糖罐里,满脑子想的是如何享乐。许多 学生不愿意努力学习,年轻的女子追求所谓的女性 解放,日本社会的价值观念发生了变化。这是日本 社会潜在的最可怕的东西,因此人们希望尽快纠正这种不良倾向和现象。《阿信》一剧虽不能说是尽 美的, 但正是在这方面它给青年人敲响了一声警钟, 揭示了人该怎样生活这个主题,给他们以启迪。对这 一点,《朝日新闻》1983年8月份的民意调查颇能说 期问题。调查报告说,群众对《阿信》抱有空前的好感,主要理由有三;其一,主人公的一生对观众有教育意义;其二,令人感到现今社会失去了人应有 数同通义: 共一, マ八郎封地で社会大会, J八郎村 的本份: 其三, 主人公的生活和思维课令人感动。 《阿信》的成功, 还应该说是演员努力的结果。 阿信的童年、中年和老年分别由小林绫子、田中裕

子和乙羽信子三人扮演。她们各有所长,但都恰到 好处地塑造了阿信这个形象。小林绫子拍《阿

信》时只有十岁,是东京练马区立小学五年级 的学生。小林的表演纯真自然,毫无矫揉造作 之感。她去年随三千日本青年访华之际曾回答 记者说,她没有想到在演戏,而是努力把自己当 成阿信家庭的一员,去做应该做的事情。田中裕 子已是位颇有名气的演员,她演中年的阿信, 把这位主人公内在的东西挖得很深。演老年阿

信的乙羽信子更是一位受人尊敬的老演员。她 经历曲折,为了事业竟到五十四岁才和自己相爱了 二十八年的人结婚。乙羽信子说,小林绫子和田中裕 子表演的阿信都非常成功,因此我也只能全力以赴 地去塑造这位和蔼可亲而又有个性的老阿信形象。

当然,面对"阿信热",日本一些青年也有不以为然的,认为"阿信"写得有点过分,是生来的"优等生"。而自己生不逢时,既无那种拚搏机会, 也无效仿的必要。中曾根首相以及政界人士认为 正因为青年们思想颓废,才有必要提倡阿信精神,这 正因为青年们思想颓废,才有必要提倡阿信精神,这 是对"战后教育的总清算"。稻山嘉宽等知名人士则 强调,今天经济低增长的时代需要阿信的忍耐哲学。 《阿信》在我国播映了,观众在欣赏这部电视片的

同时,可以通过主人公的历程看到日本近代史的 些侧面,也可能会思索一番;在人生的道路上自己是

否也丢失了什么? 生长在新中国的 青少年一代,在祖国的四化建设中, 理所当然应该有比阿信更高的思想 苦奋斗、顽强拚搏。笔者撰写本文 的目的正在于此.





一九八五年第八期

邢崇智

祐 镇

韦 英 表 表 表 表 大 大 大 大 大 大 大 大

谢云蜂

蓝领

桂林

凌支丛 跷

# 高效节能全自动玻璃钢冷却塔

我厂技术力量维厚,结构设计合理。本产品具有噪 音低,冷效高,耗电省,耐囊蚀等特点,是当前节约用 水最理想的冷却设备,即酸槽、罐、防腐等制品。

> 规格齐全 负责安装 代办托造 外省宾宝 食宿方便

## 北京市朝阳区兴华玻璃钢制品厂

厂址: 崇文门外光明楼乘352路汽车至71中学下车 即可 电话: 76,2038 也可向德外冷冻设备厂订货 电话: 44,4180

# 北京市宣武区东风土产杂品批零商店建筑木工机械门市部 为您提供大理石、水磨石加工最佳机械

一、三用方边机

用涂,

1、可以方边、双面最大规格500×500, 单面最大规 活、方便。

800×1800 2、切割最大规格1800长

3、粗、精腾平面最大规格1800×400

二、制坯机

本机制水磨石建筑用砖,最大制坯规格500×500

三 两用圆盘机

本机可以粗、精腐各种大理石、水磨石块,最大规格500 ×500,可以代替抛光机用。

四、圆盘廊石机

本机适用大理石、水磨石的粗磨, 则盘 Ø 2500

# 五、摇臂抛光机

本机适用大理石、水磨石的精磨,本机推动、传动灵

同时可提供小型大理石、水磨石专用切割方边两用机。 以上产品备有现货, 可以 试机, 质量 实行三包, 代办托

经销单位地址:北京市宣武区(牛街)

广内大街178号 电话: 33,2566

生产厂: 新城县高碑店镇北街综合厂

地址:河北新城县(京广线)高碑店北大街路西

电话: 766 联系人: 王树蚕





我国首次南极洲和南大洋考察,历时一百四十二天,行程四万八千九百五十五公里,是中 国科学等聚上一次空前的社举。考察队员们周被债券粮款,战胜风当严寒,在通远、荒凉、神秘的南极洲上神奇般地建立起我国第一个科学等聚实验基地——南极长城站,并对南极洲和南大洋进行了多学科的综合考察活动,取得了数以万计的标本、资料和数据。这次南极考察的成功,标志着我国的极地考察事业进入了一个新新的阶段。考察队员们不畏艰险,顽强拚搏, 开拓进取的精神,必将给全国各条战线上的人们以鼓舞和激励。

这里展现的,是这次考察中的几个镜头…… 本栏照片除署名者外,均为本报记者杨良化摄



情景。 財子 財子 村三十日,南极洲 財子 財子 大治 大治 大治 大治 大治



长张志挺在驾驶台上。 生物学家吕培顶在 相拼南极海岸生物。 右三 气象学家陈善敏在 右三 气象学家陈 分析南极气象卫星云图。 右四 地质学博士刘小汉

在采集岩石标本。 右五 海洋环保所助理研究员柯金文在记录南极地震。 右六 年轻的地球物理工 作者贺长明在接收高空哨声





南大洋考察队穿冰海, 闯极圈, 登半岛, 在险恶的南极海里遨游数千公里。在海洋 化学、地球物理、海洋生物等许多方面取得 了丰硕成果。图为考察队员们欣喜地观察着 从南设得兰群岛海底捕捞上来的南极海星。 新华社记者 戴纪明摄



在登陆建站中艰苦奋战立奇功的南极洲

暴风雪奇袭乔治岛,长城站崛起南极洲。

在乔治岛西南端的菲 尔德斯半岛上,一座坚固、 壮观的考察站仅仅用了四 十五天就奇迹般地建设起 来了。图为竣工前的长城 站外景。

◆ "远处的庞然大物是 什么?" "那是来自中国的 万吨考察船。"企鹅们张开 ルセラボル。 企務 旧 张井 翅膀,似乎是在 欢迎中国 考察队员。



# 中国技术进口总公司国际招标公司

# 第二个电力项目招标通告

根据一九八四年八月十六日刊登在联合国开发论坛商业版第 156 期的上述项目的总采购通告。 旋特刊登本具体商品报标通告。 中国技术进口总公司国际招标公司用世界银行介款为徐州至上海五百千伏翰变电工程 魏 下列设备进行招标。

1、六号招标文件: 500 K V 电力变压器

2、七号招标文件: 550KV、220KV及34.5KV隔离开关

3、八号招标文件: 200K V 及34.5K V 六氟化硫断路器

4、九号招标文件: 34.5KV真空负荷开关

5、十号招标文件: 34.5KV干式自冷并联电抗器

6、十一号招标文件: 500KV电容式电压互感器

7、十二号招标文件: 500KV、220KV及34.5KV电流互感器

8、十三号招标文件: 氧化锌避雷器

9、十四号招标文件: 500K V 支持绝缘子

10、十五号招标文件: 34.5K V 及10.5K V 熔断器

11、十六号招标文件: 500KV系统断电保护,自动重合闸等装置

12、十七号招标文件: 500K V 电力变压器及500K V 并联电抗器保护

13、十八号招标文件: 控制信号测量屏 14、十九号招标文件: 系统自动化

15、二十号招标文件: 500 K V 电力线载波通讯系统

16、二十一号招标文件: 导线和附件

17、二十二号招标文件: 所内自动化装置

18、二十三号招标文件:程序控制电话交换机系统

19、二十四号招标文件: 34.5 K V 油浸并联电抗器

20、二十五号招标文件: 动力电缆和控制电缆

凡惠参加此次授标者请予一九八五年四月二十五日至五月十五日,每日上华八时三十分 至十一时(假日除外)向中国技术进口总公司国际招标公司第四业务都购买招标文件。本招 标文件条册信约50美元或10八民币元(信后不通)。 上述招标文件投标均载止日期为一九八五年七月一日上午十时,(北京时间) 其后所到达的文件或未被称文件规定所交技标保证金的技协文件。然不接受。 经定于一九八五年七月二日上午九时在北京西郊二里沟谈判接901宝开标。

## 中国技术进口总公司国际招标公司第四业务部

地 地, 中国北京西部二里為西苑版店上号楼 电 振, 国外, TECHTENDER成TECHIMPORT 电 传, 22075 CTCTC CN, 22244 CNTIC CN 电 街, 890721~520, 891759 (直线)

The People's Republic of China The International Tendering Company of China National Technical Import Corporation Invitation For Bid (I.F.B.)

No. TCBW 854001

## The Second Power Project

This notice for specific goods follows the General Procurement. Notice for this project, which appeared in the UN Development Forum Business Edition, Number 186 of 18th August, 1984. The International Tendering Company of China Naturnal Technical Import Corporation Development referred to as TPC invites seaded back for the following materials and equipment for Xuzhvu-Shanghai 500KV Transmission Line to be financed with the proceeds of the World Bank Lvan.

Transmission Line to be financed with the proceeds of the World Bank Loun.

1,500KY power transformers under IFB 6
2,500KY 200KY and 34,5KV diaconnecting switches under IFB 7
3,200KY and 34,5KV SF6 circuit breakers under IFB 8
3,46,5KV vacuum load switches under IFB 9
3,46,5KV vacuum load switches under IFB 9
3,46,5KV vacuum load switches under IFB 10
5,500KY 200kV and 34,5KV current transformers under IFB 10
5,500KY 200kV and 34,5KV current transformers under IFB 11
5,500KV 200kV and 34,5KV current transformers under IFB 15
5,500KV post insulators under IFB 14
1,500KV post insulators under IFB 15
1,500KV post insulators under IFB 16
1,500KV system procective relays autoricheer and other equipment under IFB 16
1,500KV post insulators under IFB 18
1,500KV system procective relays autoricheer and other equipment under IFB 17
1,500kV post transformer and 500KV shut reactor protections under IFB 17
1,500kV post transformer and 500KV shut reactor protections under IFB 19
1,500kW post mader IFB 20
1,500kV post mader IFB 21

All those who are willing to participate in the bid are kindly requested to contact the 4th Division of ITC for obtaining Bid Documents between 8:00 and 11:00 am from April 25th to May 15th of 1985 (except Holiday), upon nonrefundable payment US\$50:00 or RMBR140:00 for each pamplets of the documents.

The last date for receipt of bids for the above documents by ITC is before 10:00 am on July 1st. 1985 (Beijing time). Bids received after that date and time or which are not accompanied by a bid bond furnished as provided for in the bidding conditions, will not be accepted. Bids will be opened in public at 9:00 am on July 2nd, 1985 (Beijing time) in room No, 901 of Business Negotiation Building, Er Li Gou, Xijiao, Beijing, China.

The 4th Division
The International Tendering Company of

China National Technical Import Corporation

Address: Building No.5, Xiyuan Hotel, Er Li Gou, Xijao, Beijing, China Telee: 22075 CTCTC CN or 22244 CNTIC CN Beijing, China Cable Address: TECHTENDER OR TECHIMPORT (ABROAD) 8907 OR-1199 (DOMESTIC) Tel: 890721-820, 891759